

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 86 (1968)
Heft: 253

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Montag 28. Oktober 1968
Berne, lundi 28 octobre 1968

2321

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

86. Jahrgang
86^e année

N° 253

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ (031) 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce ☎ (031) 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: un an fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace

N° 253 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Union Nasic S.A., à Genève.

Fabrik- und Handelsmarken. – Marques de fabrique et de commerce. –
Marchi di fabbrica e di commercio. 233457–233520
Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im Dreivierteljahr 1968.
Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements
postaux.
Postcheckverkehr, Beitritte. – Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Glarus, Zug, Ticino, Vaud, Valais,
Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

17. Oktober 1968.

Restaurant Al Forno AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 8. Oktober 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb eines Restaurants im Hause Universitätsstrasse 40, in 8006 Zürich, und eventuell weiterer Gaststätten in Zürich. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören an Max Gloor, von und in Zürich, als Präsident, Karl Häberlin, von Mauren TG, in Zürich, diese beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Bruno Fellinger, italienischer Staatsangehöriger, in Küsnacht, dieser mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Universitätsstrasse 40 in Zürich 6.

18. Oktober 1968. Chem. Produkte.

Kemoflex AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. Oktober 1968 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von und den Handel mit chemischen Produkten, Kunststoffen, Elastomeren und ähnlichen Erzeugnissen sowie die Durchführung aller einschlägigen industriellen, kaufmännischen und finanziellen Transaktionen, die Verwertung von Erfindungen und Know-How und die Beteiligung an anderen Unternehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Theodor Ulrich, von Zürich, in Opfikon. Geschäftsdomizil: Fraumünsterstrasse 29 in Zürich 1 (Büro Dr. Theodor Ulrich).

18. Oktober 1968.

Société Immobilière Vermont Nations C, bisher in Genf, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 67 vom 20. 3. 1968, S. 593). Die Generalversammlung vom 14. und 17. Oktober 1968 haben die Statuten, welche ursprünglich vom 16. Mai 1961 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Schreibweise der Firma ist nun **Société Immobilière Vermont-Nations C**. Die Gesellschaft bezweckt den Kauf und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken aller Art sowie von Bauland und Baurechten, die Übernahme von Vermietungen und Verwaltungen und die Vermittlung von Immobilien, insbesondere die Verwaltung der Liegenschaften Rue de Vermont Nr. 35/39 in Genf. Die Gesellschaft kann auch andere, ihren Zwecken förderliche Unternehmungen betreiben oder sich an solchen beteiligen. Durch Erhöhung des Nennwertes von 35 der bisherigen Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 10 000 und Ausgabe von 260 neuen Inhaberaktien zu Fr. 10 000 ist das Grundkapital von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 2 965 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 15 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 295 Inhaberaktien zu Fr. 10 000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem bis fünf Mitgliedern. Marc Guisan und Robert Weber sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden und führen Kollektivunterschrift zu zweien Walter Siegmann, von Zürich und Bettwiesen, in Zürich, als Präsident, und Erwin Freiburghaus, von Neueneug, in Worb. Geschäftsdomizil: Beethovenstrasse 24 in Zürich 2 (bei der «Continental», Revisions- und Treuhand-AG).

18. Oktober 1968.

Société Immobilière Vermont-Nations, bisher in Genf, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 67 vom 20. 3. 1968, S. 593). Die Generalversammlung vom 14. und 17. Oktober 1968 haben die Statuten, welche ursprünglich vom 22. Dezember 1959 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist nun Zürich. Die Gesellschaft bezweckt den Kauf und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken aller Art sowie von Bauland und Baurechten, die Übernahme von Vermietungen

und Verwaltungen und die Vermittlung von Immobilien, insbesondere die Verwaltung der Liegenschaften Rue de Vermont Nr. 35/39 in Genf. Die Gesellschaft kann auch andere, ihren Zwecken förderliche Unternehmungen betreiben oder sich an solchen beteiligen. Durch Erhöhung des Nennwertes von 35 der bisherigen Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 10 000 und Ausgabe von 260 neuen Inhaberaktien zu Fr. 10 000 ist das Grundkapital von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 2 965 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 15 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 295 Inhaberaktien zu Fr. 10 000 und ist voll einbezahlt. Die Gesellschaft bat die bei ihrer Gründung bekundete Absicht, die Liegenschaft Parz. Nr. 297, Sektion Petit-Saconnex, Genf, zum Preise von Fr. 150 000 zu erwerben, verwirklicht. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht nun aus einem bis fünf Mitgliedern. Marc-Edouard Guisan und Robert Weber sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden und führen Kollektivunterschrift zu zweien Walter Siegmann, von Zürich und Bettwiesen, in Zürich, als Präsident, und Erwin Freiburghaus, von Neueneug, in Worb. Geschäftsdomizil: Beethovenstrasse 24 in Zürich 2 (bei der «Continental», Revisions- und Treuhand-AG).

18. Oktober 1968.

Immobilien Ohrbühl A.G., in Winterthur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 7. Oktober 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind Anlage von Kapitalien in und Finanzierung von Liegenschaften, insbesondere im Gebiet «Ohrbühl» in Winterthur. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten, vermieten und verkaufen, sich an solchen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000. Es ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Werner Geilinger, von und in Winterthur; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Werkstrasse 20 in Winterthur 2 (bei der Firma Geilinger & Co.).

18. Oktober 1968.

Safari-Bar AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 27. September 1968 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb der Safari-Bar in Zürich und gegebenenfalls weiterer Gaststätten im In- und Ausland und kann sich an ähnlichen Geschäften beteiligen und Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert. Die Gesellschaft erwirbt das unter der Bezeichnung «Safari-Bar» an der Zähringerstrasse 29 in Zürich betriebene Geschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. August 1968, nach welcher die Aktiven Fr. 67 900 und die Passiven Fr. 19 900 betragen, zum Preise von Fr. 48 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Arnold Bosshard, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Zähringerstrasse 29 in Zürich 1.

18. Oktober 1968. Pharmazeut. Forschungen usw.

Gerse SA, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. Oktober 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist die Forschung auf dem Gebiete der Biologie und der Pharmazeutika. Die Gesellschaft kann insbesondere alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, ihren Zweck zu fördern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es ist zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre können durch eingeschriebenen Brief oder gegen Bescheinigung vorgenommen werden, sofern ihre Namen und Adressen alle bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Friedrich J. Scherlenleib, von Heimiswil BE, in Bulach; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Stäblistrasse 9-11 in Zürich 6.

18. Oktober 1968.

Limesorganisation Holding SA, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 44 vom 22. 2. 1966, S. 589). Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, vor allem an Organisations-Gesellschaften usw. Die Generalversammlung vom 2. Oktober 1968 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht worden; es ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberriert.

18. Oktober 1968.

Aktiengesellschaft für rationelle Verpackung (Société anonyme pour l'emballage rationnelle), in Affoltern a. A. (SHAB. Nr. 257 vom 4. 11. 1964, S. 3323). Die Generalversammlung vom 12. September 1968 hat die Statuten geändert. Die Aktien lauten nun auf den Inhaber. Zum neuen Mitglied des Verwaltungsrates ist gewählt worden Ugo Sadis, von und in Lugano; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Ulrich Futterknecht. Seine Prokura sowie diejenige von Werner Köpfli sind erloschen.

18. Oktober 1968. Kaminbau.

Wwe Romegialli AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 97 vom 26. 4. 1968, S. 889). Kaminbau, Rauchfuchsanlagen usw. Die Generalversammlung vom 4. Oktober 1968 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Ing. K. Schilling A.G., Zürich, vormals Pietro Romegialli Wwe**.

18. Oktober 1968. Früchte, Gemüse.

Peter Albertin, in Winterthur. Inhaber dieser Firma ist Peter Albertin, von Winterthur, in Winterthur 1. Handel mit Früchten und Gemüse. Haldestrasse 52.

18. Oktober 1968.

Carbonom Kohlen- & Koks-Handels-, Transport- und Vermittlungs AG (Carbonom Coal and Coke Trading, Shipping and Brokers Ltd.),

in Zürich 1, Handel mit festen und flüssigen Brennstoffen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 23. September 1968 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

18. Oktober 1968. Waren aller Art.

Signador A.-G., in Geroldswil (SHAB. Nr. 300 vom 22. 12. 1966, S. 4063, Verkauf und Vertretung von Waren und Produkten usw. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Genf (SHAB. Nr. 204 vom 1. 9. 1967, S. 2919) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

18. Oktober 1968.

Hotel-Service Verwaltungen A.G. in Liquidation, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 256 vom 1. 11. 1966, S. 3433). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

18. Oktober 1968.

Top Fashion GmbH, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 220 vom 19. 9. 1968, S. 2023). Betrieb eines Detailgeschäftes für den Verkauf von Damenkonfektion usw. Ueber diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 1. Oktober 1968 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

18. Oktober 1968. Verlag.

Hans Rudolf Stauffacher, in Zürich (SHAB. Nr. 261 vom 8. 11. 1965, S. 3497). Bühnen- und Buchverlag. Neues Geschäftsdomizil: Spiegelgasse 11.

18. Oktober 1968. Asphalt usw.

W. Frick-Glass A.-G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 125 vom 1. 6. 1965, S. 1722). Fabrikations- und Handelsgeschäft in Asphalt-, Teer- und verwandten Produkten usw. Neues Geschäftsdomizil: Max-Höger-Strasse 88 in Zürich 9.

18. Oktober 1968. Kolonialwaren.

Narok A.-G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 177 vom 2. 8. 1965, S. 2413). Handel mit Kaffee und anderen Kolonialprodukten usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Max Bohny, von Zuzgen und Basel, in Wallisellen.

18. Oktober 1968. Chemie-Apparate.

Chemap AG, in Mändorf (SHAB. Nr. 217 vom 16. 9. 1968, S. 1995). Fabrikation und Vertrieb von Chemieapparaten für Forschung und Technik. Die Prokuren von Hans Karl Böhler und Alfred Marti sind erloschen.

18. Oktober 1968.

Perfondo Immobilien- und Verwaltungen-Aktiengesellschaft, in Zollikon (SHAB. Nr. 83 vom 8. 4. 1968, S. 743). Dr. Willy Aecherli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Fritz Züger, bisher Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

18. Oktober 1968. Vermögensverwaltungen.

Leo Balmer, in Zürich (SHAB. Nr. 25 vom 31. 1. 1967, S. 383). Der Geschäftsbereich umfasst nur noch Vermögensverwaltungen.

18. Oktober 1968. Maschinen.

Emil Lechner AG, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 108 vom 11. 5. 1967, S. 1601). Handel mit, Vermittlung und Fabrikation von Maschinen und Geräten aller Art usw. Neues Geschäftsdomizil: Bellariastrasse 82 in Zürich 2.

18. Oktober 1968. Obst- und Traubensaft, Spirituosen usw.

Hans Masshard, in Urdorf (SHAB. Nr. 53 vom 6. 3. 1959, S. 690). Der Geschäftsbereich umfasst nun auch den Handel mit Sauerkraut, Obst- und Traubensaften, Weinen und Spirituosen. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Marcel Masshard, von Mühlethurnen, in Urdorf. Neues Geschäftsdomizil: Vogelastrasse 46.

18. Oktober 1968.

Panalpina Welttransport A.G. Zweigniederlassung in Zürich 2 (SHAB. Nr. 190 vom 15. 8. 1968, S. 1776). mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Dr. Nicolas Jaquet ist erloschen. Walter Schneider führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Delegierter des Verwaltungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Emil Fricker, von Basel, in Allschwil, Direktor, Georg Ruitshausen, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Schwerzenbach.

18. Oktober 1968.

AVIA-Autobahn-Service Winterthur AG, in Winterthur. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. September 1968 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Bau und den Betrieb einer AVIA-Service-Station mit Nebenbetrieben an der Autobahn N 1 in Forrenberg-Seuzach und kann alle Geschäfte betreiben, die mit dem Handel mit Erdölprodukten und dem Betriebe einer Gaststätte in Zusammenhang stehen. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, ist zerlegt in 5000 Namenaktien zu Fr. 100 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus drei bis fünf Mitgliedern. Ihn gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Gustav Schwab, von Pratteln, in Wettwil am Albis, Präsident, Otto Gassmann, von und in Zürich, Hans-Peter Osterwalder, von Gaiserswald, in St. Gallen, Arnold Osterwalder, von Gaiserswald, in Zürich, und Ernst Himmel, von Kleinandelfingen, in Uttikon am Albis. Geschäftsdomizil: Marktgasse 64 in Winterthur 1 (c/o Jean Osterwalder & Cie., Winterthur).

18. Oktober 1968.

Invrepa Holding AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 9. Oktober 1968 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft sind Finanzierung, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000. Es ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Ver-

18 octobre 1968. Produits pour animaux.
Rivaltan S.A., à Rivaz, commerce de produits de la branche zootechnique, etc. (FOSC. du 31.7.1967, p.2596). Le conseil d'administration est composé de Frédéric Marti, président, Roger Schopfer, vice-président, René Jean Hediger, secrétaire, tous trois déjà inscrits, Eric Berney, de L'Abbaye, à Chardonne, membre, André Vuilleumier, de La Sagne, à La Chaux-de-Fonds, Werner Gnädinger, de

et à Bâle, membres. Fritz Wallrath, de Bâle, à La Tour-de-Peilz, a été désigné comme fondé de procuration. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du fondé de procuration.

Bureau de Lausanne

17 octobre 1968. Produits naturels, articles manufacturés, etc. **Sotrimex S.A.**, à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 15 octobre 1968. But: commerce de produits naturels ou d'articles manufacturés; toutes opérations commerciales ou financières, mobilières ou immobilières. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 à 5 membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Walter Staub, de Thalwil et de Hausen am Albis, à Lausanne. Bureau: Avenue de Beaulieu 19.

17 octobre 1968. Produits médicaux. **Barrière S.A.**, à Lausanne, vente de produits médicaux (FOSC. du 8.5.1967, p. 1559). Bureaux transférés: Rue Caroline 11 bis (chez Prêtre S.A.).

17 octobre 1968. **Société Immobilière «Rose-May» H.S.A.**, à Lausanne (FOSC. du 8.1.1968, p. 34). Cette raison sociale est radie d'office du registre du commerce de Lausanne par suite du transfert de son siège à Genève (FOSC. du 14.10.1968, p. 2217).

17 octobre 1968. Valeurs mobilières, participations, etc. **Rapaga S.A.**, à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 10 octobre 1968. But: acquisition et administration de valeurs mobilières et participations; étude et analyse des marchés financiers, commerciaux et industriels. Capital: fr. 90 000, entièrement libéré, divisé en 180 actions au porteur de fr. 500. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 ou plusieurs membres, composé de René Wurlod, d'Ormont-Dessous, à Lausanne, président; Eric Baudat, d'Arnex-sur-Orbe, à Romanel-sur-Lausanne, secrétaire, et Willi Strub, de Lütisburg, à Renens, lesquels signent collectivement à deux. Bureaux: Chemin des Trois-Rois 2 (chez Fides Union Fiduciaire).

17 octobre 1968. Tabacs, cigares. **G. Dubois dit Bonclauda**, à Lausanne, commerce de tabacs et cigares (FOSC. du 15.5.1951, p. 1167). La raison est radie par suite de remise de commerce.

17 octobre 1968. Bureau de logements. **«Logex» A. Bloch**, à Lausanne, bureau de logements (FOSC. du 11.8.1967, p. 2709). Le titulaire est actuellement domicilié à Lutry.

17 octobre 1968. Constructions. **Losinger & Co S.A.**, succursale de Lausanne, travaux de construction en tous genres (FOSC. du 17.5.1968, p. 1065), avec siège principal à Berne. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de l'administrateur Dr. Robert Zumbühl, de Oberdorf NW et Zollikon, à Zollikon ZH.

17 octobre 1968. Boulangerie, etc. **L. Rithner**, à Lausanne, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 8.2.1952, p. 380). La raison est radie par suite de décès du titulaire.

17 octobre 1968. Chaussures. **S.A. La Tourelle St-François**, à Lausanne, commerce de chaussures (FOSC. du 4.1.1960, p. 4). Les administrateurs Max Wittstock, Yves Barbey et Gustave Frey sont démissionnaires; leur signature est radie. Conseil: Walter Heiniger, de Eriswil, à Herrliberg ZH, président; Max Maeder, de Schleithelm, à Aesch b. Birmensdorf ZH, et Edouard Amgwerd, de Schwyz, à Küsnacht ZH, lesquels signent collectivement à deux.

18 octobre 1968. Fromages. **Magenat et Cie, société anonyme**, à Lausanne, commerce de fromage en gros (FOSC. du 29.12.1953, p. 3178). Aimé Raymond, démissionnaire, n'est plus administrateur; il est nommé fondé de procuration et continue à signer individuellement. Seul administrateur avec signature individuelle: Johann S. Burger, de Freienwil, à Lucerne.

18 octobre 1968. Matières premières, produits manufacturés. **Sotimex S.A.**, à Lausanne. Société anonyme. Date des statuts: 15 octobre 1968. But: représentations commerciales et industrielles, administration de biens mobiliers et immobiliers, transactions commerciales, notamment importation et exportation de matières premières et produits manufacturés. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: un ou plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Jean-Pierre Droux, de et à Vuisternens-en-Ogoz. Bureau rue Bellefontaine 2 (chez fiduciaire Experta S.A.).

18 octobre 1968. Epicerie, etc. **Desmeules Sœurs**, à Lausanne, épicerie-primeurs, société en nom collectif (FOSC. du 25.6.1954, p. 1657). La société est dissoute depuis le 8 octobre 1968. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radie.

18 octobre 1968. Thés, cafés, denrées coloniales. **H. Cuendet S.A.**, à Lausanne, thés, cafés et denrées coloniales (FOSC. du 19.11.1963, p. 3286). Le président Hermann Cuendet est décédé; sa signature est radie. La procuration de Gérard Bovay est éteinte.

18 octobre 1968. Outillage. **Walter Hofmann**, à Pully, commerce d'outillage (FOSC. du 26.6.1968, p. 1388). Nouvelle adresse: rue de la Gare 12.

18 octobre 1968. Garage, carrosserie, etc. **J. J. Belet**, à Lausanne, garage à l'enseigne «Garage du Pavement» (FOSC. du 25.9.1956, p. 3428). Le titulaire est actuellement domicilié au Mont-sur-Lausanne. Le genre d'affaires est modifié en: garage et carrosserie à l'enseigne «Garage et carrosserie du Pavement» et parking et station-service à l'enseigne «Parking et station-service Lausanne-Gare», avenue Ruchonnet 2. Nouvelle adresse de l'entreprise: route Aloys Fauquex 128-128bis.

18 octobre 1968. Droguerie, etc. **Droguai S.A.**, à Lausanne, droguerie-parfumerie (FOSC. du 3.11.1966, p. 3468). Les administrateurs Charles Daoud et Nabil Daoud sont démissionnaires; leur signature est radie. La procuration de Pierrette Mingard est éteinte. William Zuber, président, reste seul administrateur avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. Procuration collective à deux est conférée à Mariette Benoit, de Romont BE, à Prilly.

18 octobre 1968. **Société immobilière Mon Repos-Beau Site F.**, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 16.7.1964, p. 2199). Nouvelle adresse: place St-François 12 (chez le notaire Philippe Freymond).

Bureau de Morges

15 octobre 1968. Machines-outils. **Prematex S.A.**, à Morges, construction, fabrication et vente d'accessoires de machines-outils et autres machines (FOSC. du 16.6.1966, N° 138, p. 1960). Les administrateurs Georges Graf, Hans Bracher et Fernand H. Matile ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. L'administrateur Georges Schaefer a été nommé directeur; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. L'administrateur Marcel Graf, démissionnaire, a été nommé directeur; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. A été nommé fondé de procuration, avec signature collective à deux: Maurice Chaignat, de Charmoille, à Morges. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Charles Chamay, président (déjà inscrit); Georges Filipinetti, de Ca-

rouge, à Genève (nouveau); Charles Stern, de Genève, au Creux-de-Genthod (nouveau); Pierre Chamay, de et à Genève (nouveau); La société sera engagée par la signature collective à deux des administrateurs, des directeurs et du fondé de procuration.

Bureau de Moudon

17 octobre 1968. **Electricité — Téléphone Roland Glauser**, à Moudon, installations électriques (FOSC. du 16.8.1963, p. 2386). La raison est radie par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la société anonyme «Glauser Electricité S.A.», à Moudon, ci-après inscrite.

17 octobre 1968. **Glauser Electricité S.A.**, à Moudon. Selon acte authentique et statuts du 30 août 1968, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme. La société a pour objet l'exploitation d'une entreprise d'électricité, installations intérieures et extérieures, courant fort et faible, installations téléphoniques, appareils ménagers, installation et vente de récepteurs de radio et télévision, antennes collectives et tous travaux s'y rapportant. La société reprend les actifs et passifs de la raison «Electricité — Téléphone Roland Glauser», à Moudon, selon bilan au 30 juin 1968, accusant un actif de francs 203 396.72 (débiteurs, travaux en cours, outillage, matériel, mobilier, véhicule, agencement, installations) et un passif de fr. 153 396.72 (créanciers divers) soit un actif net de fr. 50 000. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 100 actions au porteur de fr. 500 chacune. Le capital social est entièrement libéré. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 5 membres; le conseil désigne les personnes autorisées à représenter la société. A été nommé en qualité d'administrateur unique: Roland Glauser, de Lausanne et Krauchthal BE, à Moudon, signant individuellement. Les bureaux de la société sont à Moudon, rue du Temple 5.

Bureau de Nyon

17 octobre 1968. **Société Immobilière de la Villa du Port**, à Nyon, société anonyme (FOSC. du 15.12.1950, N° 294, p. 3220). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 11 octobre 1968, la société a porté son capital de fr. 100 000 à fr. 400 000 par l'émission de 300 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence et au surplus entièrement révisés. Le capital social est actuellement de fr. 400 000, entièrement libéré, divisé en 400 actions au porteur de fr. 1000.

Bureau de Vevey

18 octobre 1968. Cycles. **S. Barman**, à Vevey, commerce de cycles, etc. (FOSC. du 5.11.1953, p. 2657). La raison est radie par suite de remise de commerce.

18 octobre 1968. Immeubles. **S.I. Mont-Choisi A. La Tour-de-Peilz**, à La Tour-de-Peilz, société anonyme, dissoute et liquidée (FOSC. du 13.3.1967, p. 885). La raison sociale est radie avec l'accord des administrations fiscales.

18 octobre 1968. **Société Immobilière Panorama-Vevey S.A.**, à Vevey (FOSC. du 19.2.1968, p. 362). Pierre Jolidon, des Enfers BE, à Berne, est administrateur, signant collectivement à deux.

Bureau d'Yverdon

21 octobre 1968. Immeubles. **Chantecler S.A.**, à Yverdon, immeubles, société anonyme (FOSC. du 15.3.1967, p. 915). Cette raison sociale est radie d'office du registre du commerce d'Yverdon par suite du transfert du siège de la société à Villars-sur-Ollon (FOSC. du 19.9.1968, p. 2025).

Wallis — Valais — Vallesse

Bureau de Sion

18 octobre 1968. **Télécahine Sion & Hérémence-Thyon SA**, à Sion, développement du tourisme dans le Valais central (FOSC. du 16.8.1967, N° 190, p. 2751). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 septembre 1968, la société a modifié ses statuts sur des points non soumis à publication.

18 octobre 1968. **Hôtel du Golf et des Sports SA**, à Crans-sur-Sierre, commune de Chermignon, exploitation de l'hôtel du Golf et des Sports, à Crans-sur-Sierre (FOSC. du 17.4.1967, N° 88, p. 1303). L'assemblée générale extraordinaire du 23 septembre 1968, a modifié un article des statuts non soumis à publication.

15 octobre 1968. Articles de pêche. **Jean Richartet**, à Sierre, importation et exportation d'articles de pêche (FOSC. du 23.10.1957, p. 2786). La raison est radie par suite de remise de commerce.

15 octobre 1968. Boucherie. **François Bonvin**, à Sierre, exploitation d'une boucherie-charcuterie (FOSC. du 30.1.1958, N° 24, p. 292). La maison est radie par suite de remise de commerce.

17 octobre 1968. **Société Immobilière Pauline Montana**, à Montana. Suivant acte authentique et statuts du 26 septembre 1968, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation d'immeubles et l'administration de biens-fonds. Elle peut assumer des participations à toutes entreprises similaires. La société achètera de René Barras & Jacques Bestenheider, à Montana, un appartement dans l'immeuble «Le Fairway» à Montana, soit la PPE N° 10020 de 21/1000èmes de la parcelle de base 408, fol 9 pour le prix de fr. 85 000. Le capital social de francs 50 000 est divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune. Il est libéré à concurrence de fr. 20 000. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations et communications aux actionnaires se font par lettres recommandées si tous les actionnaires sont connus ou par un avis inséré dans l'organe de publicité. Le conseil d'administration est composé d'un ou plusieurs membres. Bernard Solioz, de Nax, à Montana, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal: chez l'administrateur unique Bernard Solioz, de Rawyl, commune d'Ayent, à Montana, commune de Montana. Bureaux: Etude de Me Charles-André Mudry, notaire, à Montana-Verma.

17 octobre 1968. Participations. **Cramont n° 3 Holding**, à Montana-Verma, commune de Randogne. Suivant acte authentique et statuts du 26 septembre 1968, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la participation à des sociétés immobilières. Le capital social est de fr. 50 000 divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune; il est libéré à concurrence de fr. 20 000. Les convocations et communications aux actionnaires se font par lettres recommandées si tous les actionnaires sont connus ou par un avis inséré dans l'organe de publicité qui est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou plusieurs membres. Bernard Solioz, de Nax, à Montana, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureau: Etude de Me Charles-André Mudry, notaire, à Montana-Verma.

17 octobre 1968. Participations. **Cramont n° 2 Holding**, à Montana-Verma, commune de Randogne. Suivant acte authentique et statuts du 26 septembre 1968, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant

pour but la participation à des sociétés immobilières. Le capital social de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, est libéré à concurrence de fr. 20 000. Les convocations et communications aux actionnaires se font par lettres recommandées si tous les actionnaires sont connus ou par un avis inséré dans l'organe de publicité qui est la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration est composé d'un ou plusieurs membres. Bernard Solioz, de Nax, à Montana, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureau: Etude de Me Charles-André Mudry, notaire, à Montana-Verma.

17 octobre 1968. **Société Immobilière Vacances à Crans-sur-Sierre N° 18 SA**, à Montana-Verma, commune de Randogne. Suivant acte authentique et statuts du 26 septembre 1968, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation d'immeubles et l'administration de biens-fonds. Elle peut assumer des participations à toutes entreprises similaires. La société achètera de Gérard Emery, à Sierre, un appartement dans l'immeuble Beaulieu, à Crans-sur-Sierre, commune de Chermignon, soit une quote-part de 63/1000èmes, de l'art. 184, fol. 3, N° 13, pour le prix de fr. 240 000. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune. Il est libéré à concurrence de francs 20 000. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations et communications aux actionnaires se font par lettres recommandées si tous les actionnaires sont connus ou par un avis inséré dans l'organe de publicité. Le conseil d'administration est composé d'un ou plusieurs membres. Bernard Solioz, de Nax, à Montana, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureau: Etude de Me Charles-André Mudry, à Montana-Verma.

17 octobre 1968. **Société Immobilière Vacances à Crans-sur-Sierre N° 19 SA**, à Montana-Verma, commune de Randogne. Suivant acte authentique et statuts du 26 septembre 1968, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation d'immeubles et l'administration de biens-fonds. Elle peut assumer des participations à toutes entreprises similaires. La société achètera de Denis Cordonier, à Montana, un appartement dans l'immeuble Le Bocage, à Crans-sur-Sierre, commune de Lens, soit la PPE N° 23-J de 69/1000èmes de la parcelle de base art. 13000, fol. 3, N° 23, pour le prix de fr. 80 000. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune. Il est libéré à concurrence de fr. 20 000. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations et communications aux actionnaires se font par lettres recommandées si tous les actionnaires sont connus ou par un avis inséré dans l'organe de publicité. Le conseil d'administration est composé d'un ou plusieurs membres. Bernard Solioz, de Nax, à Montana, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureau: Etude de Me Charles-André Mudry, notaire, à Montana-Verma.

17 octobre 1968. **Société Immobilière Vacances à Crans-sur-Sierre N° 20 SA**, à Montana-Verma sur Randogne. Suivant acte authentique et statuts du 26 septembre 1968, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, l'exploitation d'immeubles et l'administration de biens-fonds. Elle peut assumer des participations à toutes entreprises similaires. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune. Il est libéré à concurrence de fr. 20 000. Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations et communications aux actionnaires se font par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus ou par un avis inséré dans l'organe de publicité. Le conseil d'administration est composé d'un ou de plusieurs membres. Bernard Solioz, de Nax, à Montana, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Domicile légal et bureau: Etude de Me Charles-André Mudry, notaire, à Montana-Verma.

17 octobre 1968. Immeubles. **Crans Loisirs SA N° 3**, à Crans, commune de Montana. Suivant acte authentique et statuts du 7.10.1968, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'acquisition, la vente, l'échange, la location, la construction, le financement, l'exploitation, la gérance d'immeubles ou de terrains. La société peut participer à d'autres entreprises en Suisse et à l'étranger. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Les communications et convocations seront adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus ou par une insertion dans l'organe de publicité de la société. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Il est composé actuellement de Josiane Berclaz, de Randogne, à Sierre, administratrice unique avec signature sociale individuelle. Domicile légal: chez Charles Crettol, agent immobilier, Montana. Bureau: chez M^e Jean-Pierre Pitteloud, 10, avenue Max Huber, à Sierre.

Neuenburg — Neuchâtel — Nenchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

15 octobre 1968. Denrées alimentaires. **Coopératives Réunies**, à La Chaux-de-Fonds, société coopérative (FOSC. du 18.10.1965, N° 243). Dans son assemblée générale extraordinaire du 6 juin 1968, la société a modifié ses statuts. Elle a pour but l'achat et la production en commun de denrées alimentaires, objets usuels et autres biens de consommation, la constitution d'une fortune coopérative indivisible; l'affiliation à l'USC et à toutes les organisations proches de celle-ci; le perfectionnement du personnel de la société. Les statuts ont également été modifiés sur d'autres points non soumis à publication. Les signatures de Pierre-Jaques Martin, directeur, et de Georges Devins et Eddy-Georges Vuillème, fondés de pouvoir, sont radiées.

18 octobre 1968. Pierres fines. **Méroz pierres, successeurs Méroz et Cie**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commerce de pierres fines en tous genres, société en commandite (FOSC. du 1.3.1967, N° 50, p. 748). La société est dissoute et la liquidation terminée. L'actif et le passif ont été repris par la société anonyme «Méroz pierres S.A.», inscrite ci-après.

18 octobre 1968. Pierres fines. **Méroz pierres S.A.**, à La Chaux-de-Fonds. Suivant acte authentique et statuts du 4 octobre 1968, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la fabrication, la confection, l'achat et la vente de pierres et autres matières synthétiques, de moyens de production et de confection pour ces produits; la recherche et le développement dans ces domaines, l'acquisition et la vente de brevets et licences. La société reprend l'actif et le passif de la société en commandite «Méroz pierres, successeurs Méroz et Cie», dont l'apport a été fait à la société comme indiqué ci-après. Le capital social de fr. 2 000 000 est divisé en 2000 actions de fr. 1000 chacune, nominatives. Le conseil d'administration est autorisé à émettre 2000 bons de jouissance en faveur des actionnaires. Ces bons seront nominatifs, sans valeur nominale, et liés aux actions ou certificats d'actions. Le capital social est entièrement libéré. Il a été fait apport à la société de l'actif et du passif de la société en commandite «Méroz pierres, successeurs Méroz et Cie», selon bilan au 26 décembre 1967, accusant un actif de fr. 6 904 469.30 (immeubles industriels, installations, machines et outillage, mobilier, autos, participations, marchandises, clients et débiteurs, impôt anticipé à récupérer, prêts, caisse, chèques postaux et actif transitoire,

et un passif de fr. 3 169 021.55 (créanciers divers et provisions), soit un actif net de fr. 3 735 447.75, accepté pour le prix de francs 3 735 447.75 contre remise à l'apporteur de 1980 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, et d'une créance contre la société de fr. 1 755 447.75. Le solde du capital a été libéré par compensation de deux créances de fr. 10 000 chacune figurant au bilan. La société est subrogée dans tous les droits et obligations de la société en commandite «Méroz pierres, successeurs Méroz et Cie», avec effet rétroactif au 26 décembre 1967. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée ou remise contre récépissés aux actionnaires. L'organe de publicité de la société est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 à 9 membres. Il est composé de: André-Lucien Méroz, de Sonvilier, à La Chaux-de-Fonds, président, André-Edgar Méroz, de Sonvilier, à La Chaux-de-Fonds, vice-président, André-Rémy Theurillat, des Breuleux, à La Chaux-de-Fonds, administrateur, secrétaire du conseil et directeur général. Il a été, en outre, désigné trois sous-directeurs: Robert-Marcel Sada, de et à La Chaux-de-Fonds; Walter Hochstrasser, de Hägglingen AG, à La Chaux-de-Fonds; Georges-Henri Accotto, de Genève, à La Chaux-de-Fonds. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs ou par la signature collective d'un administrateur et d'un sous-directeur. Locaux: avenue Léopold-Robert 105.

Bureau de Neuchâtel

18 octobre 1968.
Chocolat Suchard Société anonyme, à Neuchâtel (FOSC. du 26. 2. 1968, N° 47, p. 411). Oswald Edye, de Zollikon ZH, à Colombier a été nommé sous-directeur avec signature collective à deux. Charles Bösiger, fondé de pouvoir, est maintenant domicilié à Neuchâtel.

18 octobre 1968.
Chauffage du Mail S.à.r.l., à Neuchâtel, construction, exploitation d'une centrale de chauffage à distance, etc. (FOSC. du 21. 3. 1967, N° 67, p. 996). André Widmer, de et à Neuchâtel, a été nommé fondé de pouvoir avec signature collective à deux.

Genève - Genève - Ginevra

17 octobre 1968. Produits d'entretien, etc.
René Fluri, à Meyrin, fabrication et vente de produits d'entretien et nettoyage pour parquets et inéolèmes (FOSC. du 25. 5. 1966, N° 67, p. 996). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

17 octobre 1968. Mercerie, etc.
R. Vuille, à Genève, commerce en gros de mercerie, etc. (FOSC. du 18. 11. 1947, p. 3409). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

17 octobre 1968. Restaurant-bar-pizzeria.
R. Conus, à Genève, café-bar à l'enseigne «Le Provençal» (FOSC. du 22. 11. 1960, p. 3330). Nouvel objet: restaurant-bar-pizzeria à l'enseigne «Chez Gina».

17 octobre 1968.
«Gravière de Grand-Champ» Borloz frères, à Lancy, société en nom collectif (FOSC. du 5. 8. 1968, p. 1706). Gilbert Borloz n'est plus associé. Nouvelle associée: Berthe Borloz née Pretot, de Genève, à Lancy, autorisée par son mari Gilbert Borloz. Nouvelle raison sociale: «Gravière de Grand-Champ» J. C. Borloz & Cie.

17 octobre 1968. Ferblanterie, etc.
André Castellano & Cie, à Genève, exploitation d'un atelier de ferblanterie et plomberie, société en nom collectif (FOSC. du 17. 5. 1967, p. 1675). Nouvel associé: Roger Zimmermann, de Fribourg AG, à Meyrin. Nouveau siège: Lancy, 3, chemin Daniel-Ihly, Petit-Lancy.

17 octobre 1968.
Discount Bank (Overseas) Limited, à Genève, société anonyme (FOSC. du 16. 8. 1968, p. 1785). Paul Gysler (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

17 octobre 1968.
Banque de crédit international, Genève (International Credit Bank, Geneva) (Bank für Internationalen Kredit, Genf), à Genève, société anonyme (FOSC. du 24. 6. 1968, p. 1363). La procuration de Rudolf Hugin est radiée. Signature collective à deux avec un membre de la délégation ou Henri Muller ou un directeur, ou le directeur adjoint ou le sous-directeur ou un fondé de pouvoir, a été conférée à Francisque Kater, maintenant originaire de Genève, et Hans Eter, nommés sous-directeurs; leur procuration est radiée. Procuration collective à deux entre eux ou avec un membre de la délégation ou Henri Muller, ou un directeur ou le directeur adjoint ou le sous-directeur ou un fondé de pouvoir, a été conférée à Bernard Mossaz d'Avusy, à Genève, Walter Hoffmann, d'Allemagne, à Lancy et Rudolf Roth, d'Erlinsbach AG, à Lancy.

17 octobre 1968.
Banque Libanaise pour le Commerce (Commercial Bank of Lebanon) (Libanesische Handelsbank), à Genève, société anonyme (FOSC. du 22. 10. 1968, p. 2281). Les pouvoirs de Richard Chappuis, d'Edmond Chappuis et de Henri-Marie-Jose de Claren sont radiés. Samir Chalhouh (inscrit), a été nommé sous-directeur; il continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Eric-François Hermann, de Goumoens-Le-Jux VD, à Nyon VD.

17 octobre 1968.
United Overseas Bank (Banque Unie pour les Pays d'outre-mer), à Genève, société anonyme (FOSC. du 22. 10. 1968, p. 2280). Nouvelle adresse: 11, quai des Bergues.

17 octobre 1968.
Société Immobilière rue Jean Charles N° 3, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12. 6. 1947, p. 1593). Céline Rubin (décédée) n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Marcel Birraux, de Meinier, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 5, quai de l'île, chez Régie Immobilière SA.

17 octobre 1968.
Interchem SA, à Genève (FOSC. du 4. 1. 1968, p. 16). Nouvelle raison de commerce: Service d'Etude et de Recherches chimiques et pharmaceutiques Serchimie SA. Statuts modifiés le 9 octobre 1968.

17 octobre 1968.
Société Financière pour les Pays d'Outre-Mer (Financial Corporation for Overseas Countries), à Genève, société anonyme (FOSC. du 25. 9. 1968, p. 2073). Nouvelle adresse: 11, quai des Bergues.

17 octobre 1968. Parfums.
Firmenich et Cie, à Genève, fabrique de parfums, société en commandite (FOSC. du 20. 2. 1968, p. 367). La procuration de Werner Scherrer est radiée.

17 octobre 1968. Expertises, offres commerciales, etc.
Zernisch SARL, à Genève, société à responsabilité limitée. Date des statuts: 11 octobre 1968. But: fournir des rapports d'experts et préparer des nouvelles offres commerciales, en particulier pour de nouveaux produits ou gammes de produits, s'intéresser à d'autres entreprises commerciales ou industrielles, acquérir, administrer, mettre en valeur et céder des brevets, des marques ou autres droits de propriété intellectuelle, technique et industrielle; acquérir ou vendre des immeubles. Capital social: fr. 100 000. Associés et parts sociales: Peter-Hans Zernisch, d'Allemagne, à Munich, pour une part de fr. 99 000, et Peter-Frank Jordan, d'Allemagne, à Düsseldorf, pour une part de fr. 1000. Gérants: Peter-Hans Zernisch, associé susnommé, et Olivier-Marcel Etienne, de Neuchâtel, à Epalinges VD,

lesquels signent individuellement. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Adresse: 11, rue d'Italie, chez Sandoz, Mayor et Moreillon, avocats.

17 octobre 1968.
Etablissement financier de placements SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 8 octobre 1968. But: financement d'entreprises industrielles, commerciales et financières; prise de participations dans toutes entreprises industrielles, commerciales et financières. Capital: fr. 2 000 000, entièrement versé, divisé en 2000 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: James-Harwood Darton, de Grande-Bretagne, à Londres, président, Jean Brunschwig, de et à Genève, vice-président, et John Badel, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 9, place de la Fusterie.

17 octobre 1968. Papeterie, etc.
Schames SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 7 octobre 1968. But: commerce de tous articles de papeterie et de bureau. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Louis Vuille, de La Sagne NE, à Confignon, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 4-6, rue du Lac.

Abbandon de biens - Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Vermisst werden:

- a) Schuldbrief von Fr. 5000.—, datiert 2. Dezember 1927, lautend auf Otto Lüttin, geb. 1881, Kondukteur, von Zürich, in Feuerthalen, als Schuldner, zugunsten der Zürcher Kantonalbank, in Zürich, lastend im ersten pfandrechtlichen Rang auf Kat.-Nr. 206 (ein Wohnhaus, Assék.-Nr. 429, mit 49 m² Grundfläche, und eine Are 55 m² Hofraum und Garten, an der Kirchstrasse, in Feuerthalen, Pfandbuch Feuerthalen, Bd. 8, pg. 585);
- b) Schuldbrief von Fr. 3500.—, datiert 2. Dezember 1927, lautend auf Otto Lüttin, geb. 1881, Kondukteur, von Zürich, in Feuerthalen, als Schuldner, zugunsten des Inhabers, lastend im zweiten pfandrechtlichen Rang, auf vorgenannter Kat.-Nr. 206, an der Kirchstrasse, in Feuerthalen, Pfandbuch Feuerthalen, Bd. 8, pg. 586.

Die allfälligen Inhaber dieser Titel werden hiermit aufgefordert, die Titel innert Jahresfrist, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation an gerechnet, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Titel als kraftlos erklärt würden. (234⁹)

8450 Andelfingen, den 23. Februar 1968 **Bezirksgerichtskanzlei**

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 6000.—, vom 21. Januar 1927, Belege II/4118, lautend zugunsten der Berta von Niederhäusern und der Klara von Niederhäusern, haftend im vierten Rang auf der Liegenschaft Thunstrasse 109, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 456, Kreis IV, des Adolf von Niederhäusern, daselbst, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (839⁹)

3011 Bern, den 21. Oktober 1968

Der Gerichtspräsident III i. V.: Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber der folgenden Eigentümerschuldbriefe:

- a) Schuldbrief von Fr. 10 000.— vom 23. September 1921, Belege Serie I, Nr. 2969;
- b) Schuldbrief von Fr. 5000.— vom 17. Januar 1924, Belege Serie I, Nr. 4238;
- c) Schuldbrief von Fr. 20 000.— vom 22. März 1929, Belege Serie I, Nr. 7158;
- d) Schuldbrief von Fr. 5000.— vom 18. September 1929, Belege Serie I, Nr. 7441;

alle haftend im zweiten Rang — in Konkurrenz zueinander — auf der Besitzung Asylstrasse 14, in Ittigen, Gemeinde Bolligen, Grundbuchblatt Nr. 742, der Rosemarie Nelly Elisabeth Heilmann-Hebeisen, und des Dr. phil. Friedrich Theodor Rudolf Hebeisen, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (840⁹)

3011 Bern, den 21. Oktober 1968

Der Gerichtspräsident III i. V.: Dr. Minnig

Der unbekannte Inhaber des Kassenscheines 5% Hypothekarkasse des Kantons Bern, Nr. C 209098, von nom. Fr. 5000.—, mit Coupons per 17. September 1969 und ff., wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (841⁹)

3011 Bern, den 21. Oktober 1968

Der Gerichtspräsident III i. V.: Dr. Minnig

Es wird als vermisst gemeldet:

Schuldbrief von Fr. 7000.—, datiert 6. Dezember 1930, lastend im 2. Rang auf Parzelle 460 Münchwilen — EB 61 Münchwilen mit Frau Wwe. Hermine Bietenhader 1897, und Frau Elfried Gremli-Bietenhader, 1925, beide in Scherzingen (Erbengemeinschaft), als Schuldner, ursprüngliche Gläubigerin: Thurgauische Kantonalbank, Filiale Sirmach.

Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist beim Gerichtspräsidentium Münchwilen in Bichelsee vorzulegen, ansonst er als kraftlos erklärt wird. (842⁹)

8363 Bichelsee, den 21. Oktober 1968

Gerichtspräsidentium Münchwilen

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 974 der Luzerner Kantonalbank, Filiale Emmenbrücke, mit einem Guthaben per 13. Juli 1966 von Fr. 2322.30.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, dieses Sparheft innerhalb von sechs Monaten, vom Tage der ersten Publikation an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (843⁹)

6280 Hochdorf, den 22. Oktober 1968

Der Amtsgerichtspräsident: Leu

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 77401 der Luzerner Kantonalbank, Hauptbank, Luzern, lautend auf Murgida Angelo und oder Fr. Parella Jolanda, Eisen-gasse 5, Luzern, mit einem Kapitalguthaben von Fr. 4000.— per 11. Juni 1968.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, den Titel innerhalb von 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird die Kraftlos-erklärung ausgesprochen. (833⁹)

6000 Luzern, den 23. Oktober 1968

**Amtsgerichtspräsident I
von Luzern-Stadt:
Dr. W. Fischler**

Der unbekannte Inhaber des Anteilscheines der Howeg, Einkaufsgenossenschaft, Grenchen, Nr. 14883 vom 5. Januar 1966 von Fr. 500.—, lautend auf Rudolf Hägeli, Scheunenweg, wird hiermit öffentlich aufgefordert, denselben innert 6 Monaten, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls der Anteilschein als kraftlos erklärt wird. (566⁹)

4500 Solothurn, den 25. Juni 1968

Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern: Dr. A. Jeger

Der unbekannte Besitzer des Inhaber-Sparheftes Nr. 90407 der Ersparniskasse der Stadt Solothurn, von Fr. 6308.55, wird hiermit öffentlich aufgefordert, dasselbe innert einer Frist von 6 Monaten, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Unterzeichneten vorzulegen, widrigenfalls das Sparheft kraftlos erklärt wird. (704⁹)

4500 Solothurn, den 22. August 1968

**Der Gerichtspräsident von
Solothurn-Lebern:
Dr. A. Jeger**

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt:

Namenschuldbrief über Fr. 50 000.—, dat. 14. Oktober 1946, lautend auf Wwe. A. Bircher, geb. 1882, Weinbergstrasse 9, Zürich 1, zu Gunsten der Schweiz. Volksbank in Zürich, lastend im II. Rang auf einem Wohn- und Geschäftshaus an der Stampfenbachstrasse 8 und 10 in Zürich I (319 m² Gesamtgrundflächeninhalt), Kat. Nr. 1023, Grundplan 21.

Inhaberschuldbrief über Fr. 100 000.—, dat. 12. August 1932, lautend auf Theophil Bircher, geb. 1878, Sonnenstrasse 21, Zürich 6, lastend heute im IV. Rang auf einem Wohn- und Geschäftshaus an der Stampfenbachstrasse 8 und 10, Zürich I, (heute 319 m² Gesamtgrundflächeninhalt, ursprünglich 1025, 6 m²), heute Kat. Nr. 1023, ursprünglich Nr. 965 und 1009, Grundbuchamt Zürich (Altstadt).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (87/69)

8000 Zürich, den 24. Juni 1968

Bezirksgerichtskanzlei Zürich, 7. Abteilung

Le détenteur inconnu de l'obligation hypothécaire du 4 juin 1929, de Fr. 1400.— en faveur de Fivaz Marie, veuve de François, précédemment tenancière de l'hôtel du St-Louis, à Delley, décédée à Gletten, et grevant l'article 662 du registre foncier de la commune de Delley, propriété de Joseph Delley feu Alphonse, à Delley, soit actuellement de ses enfants, est sommé de produire ce titre au greffe du Tribunal de la Broye, à Estavayer-le-Lac, dans les six mois de la première publication du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (848⁹)

1470 Estavayer-le-Lac, le 22 octobre 1968

**Le président du Tribunal de la Broye:
R. Corninboeuf**

Le détenteur du livret d'épargne au porteur, N° 728 411, de l'Union Vaudoise du Crédit, de fr. 3 254.01 au 1^{er} janvier 1968, est sommé de le produire jusqu'au 31 décembre 1968.

1003 Lausanne, le 20 juin 1968

(557⁹)

**Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
Jacques Reymond**

Le détenteur des vingt actions nominatives, de Fr. 1000.— chacune, de la Société immobilière Rond-Point-Prélaz B, dont le siège était à Lausanne, est sommé de le produire jusqu'au 15 mars 1969.

1003 Lausanne, le 26 août 1968

(718⁹)

**Le président du Tribunal civil
du district de Lausanne:
Bucher**

La pretura del distretto di Mendrisio ad istanza 18 settembre 1968 del Signor avv. Armando Pedrazzini, in Chiasso, per conto della Mech. Ind. Holding A.G., in Chiasso, diffida, lo o gli sconosciuti detentori dei N° 5 certificati azionari dattiloscritti (formato A 4), numerati da 1 a 5, ciascuno valido per N° 10, azioni al portatore da Fr. 1000.— cadauna, numerate da 1 a 50, per un valore nominale complessivo di Fr. 50 000.—, emessi dalla Mech. Ind. Holding A.G., in Chiasso, il 27 giugno 1963, ed andati smarriti, a volerli produrre a questa pretura, entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida. (782⁹)

6850 Mendrisio, 24 settembre 1968 Il Pretore: avv. Edy Bernasconi

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales

Union Nasic S.A., à Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 CO.

Troisième publication

Dans son assemblée générale du 24 octobre 1968, la société a décidé de réduire son capital social de Fr. 456 250.— par le remboursement d'une somme de Fr. 5.— en espèces sur chacune de ses actions, en sorte que le capital sera désormais de Fr. 10 767 500.—, divisé en 91 250 actions de Fr. 118.—, chacune.

Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent, dans un délai de deux mois à dater de la troisième publication du présent avis, produire leur créance et exiger d'être désintéressés ou garantis, en s'annonçant avec indication du montant de leur créance, à Maître Gampert, notaire, 19, rue Général Dufour, à Genève. (AA. 409⁹)

1211 Genève 11, le 24 octobre 1968

Le conseil d'administration

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken Marques Marche

Eintragungen Enregistrements

233457. Date de dépôt: 5 juillet 1968, 19 h.
Manufacture des Montres Rolex S.A. Bienne, 82, Haute-Route,
Bienne. — Fabrication et commerce.

Machines-outils et leurs pièces de rechange; micromoteurs, micro-
bobines, microbatteries, microcircuits et fournitures destinées à ces
appareils; appareils et instruments scientifiques de mesurage; métaux
précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en plaqué, y
compris la coutellerie, fourchettes et cuillers; joaillerie; montres, par-
ties de montres, et tous appareils électriques et électroniques pour
mesurer le temps. (Cl. int. 7, 8, 9 et 14)

ROLEX CHRONOCRYSTAL

233458. Date de dépôt: 5 juillet 1968, 19 h.
Manufacture des Montres Rolex S.A. Bienne, 82, Haute-Route,
Bienne. — Fabrication et commerce.

Montres et autres appareils à mesurer le temps ayant comme diviseur
de temps un quartz. (Cl. int. 9, 14)

ROLEX CHRONOQUARTZ

233459. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1968, 20 Uhr.
Bru-Bu Werke AG (Usines Bru-Bu S.A.), Fabrikgebäude Nr. 173,
Kleinfürst (Solothurn). — Fabrication und Handel.

Tabakpfeifen, Tabakwaren aller Art sowie Raucherartikel und Rau-
cherutensilien. (Int. Kl. 34)

PIPEMASTER

233460. Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1968, 18 Uhr.
Papierfabrik Cham AG, Cham (Zug). — Fabrication und Handel.

Etiketten. (Int. Kl. 16)

HI-FI-ETIKETTEN

233461. Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1968, 18 Uhr.
Papierfabrik Cham AG, Cham (Zug). — Fabrication und Handel.

Gestrichene Papiere und Kartons; alle Arten von Druckpapieren, ins-
besondere Affichenpapier, Couvertpapier, Offsetdruckpapier, Illu-
strationsdruckpapier, Plakatdruckpapier, Prospekt- und Umschlags-
papier, Werkdruckpapier, Zeitschriftenpapier, Zeitungsdruckpapier
und daraus hergestellte Papierprodukte, wie Papiersäcke, Papierse-
vierten, Schachteln, Büchsen sowie mit Metallen oder Kunststoffen
beschichtete oder aus diesen hergestellte Verpackungsmaterialien, wie
Aluminium- und Kunststoff-Folien. (Int. Kl. 6, 16, 17, 21)

HI-FI-SUPER

233462. Date de dépôt: 8 juillet 1968, 18 h.
Uni-Tubes Limited, London, Hombrechtikon Branch, Eichthal, Hom-
brechtikon (Zürich).

Tubes flexibles en gutta-percha, caoutchouc, balata ou leurs succé-
danés ou en matières plastiques. (Cl. int. 17)

FLITELINE

233463. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1968, 17 Uhr.
Dow Jones & Company, Inc., 30 Broad Street, New York (New York,
USA). — Fabrication und Handel.

Drucksachen, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher. (Int. Kl. 16)

THE NATIONAL OBSERVER

233464. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1968, 17 Uhr.
Dow Jones & Company, Inc., 30 Broad Street, New York (New York,
USA). — Fabrication und Handel.

Drucksachen, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher. (Int. Kl. 16)

ABREAST OF THE MARKET

233465. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1968, 17 Uhr.
Dow Jones & Company, Inc., 30 Broad Street, New York (New York,
USA). — Fabrication und Handel.

Drucksachen, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher. (Int. Kl. 16)

THE DOW JONES AVERAGES

233466. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1968, 17 Uhr.
Dow Jones & Company, Inc., 30 Broad Street, New York (New York,
USA). — Fabrication und Handel.

Drucksachen, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher. (Int. Kl. 16)

DOW JONES

233467. Hinterlegungsdatum: 12. Juli 1968, 17 Uhr.
Dow Jones & Company, Inc., 30 Broad Street, New York (New York,
USA). — Fabrication und Handel.

Drucksachen, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher. (Int. Kl. 16)

BARRON'S

233468. Date de dépôt: 12 juillet 1968, 11 h.
Produits Andre S.A., 93, rue de Vevey, Bulle (Fribourg).
Fabrication et commerce.

Concentrés de fruits, bâtons en céréales enrobés de beurre de cacao.
(Cl. int. 29, 30)

«LUTIN»-MUESLI-BAR

233469. Hinterlegungsdatum: 16. Juli 1968, 15 Uhr.
J. Wray & Nephew Limited, 32-34, Port Royal Street, Kingston (Ja-
maika). — Fabrication.

Rum. (Int. Kl. 33)

APPLETON

233470. Date de dépôt: 17 juillet 1968, 17 h.
Big Dutchman (International) AG, Bahnhofplatz 10, Coire (Grisons).
Fabrication et commerce.

Cages pour volaille et leurs parties. (Cl. int. 21)

FLAT DECK

233471. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1968, 8 Uhr.
Rutara GmbH, Bürglistrasse 39, Wallisellen (Zürich).
Fabrication und Handel.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutischer, chemisch-pharmazeu-
tischer und hygienischer Präparate; pharmazeutische Drogen; diäti-
sche Nährmittel; Desinfektionsmittel; Vertilgungsmittel für Pflanzen
und Tiere. (Int. Kl. 5)

PASSAFLAT

233472. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1968, 8 Uhr.
Winter & Co., Nauenstrasse 65, Basel. — Handel.

Kunststoff-Rohmaterial, flüssig oder fest sowie daraus hergestellte
Platten, Folien, beschichtetes Gewebe, Rohre, Schläuche, Profile,
Dichtungen. (Int. Kl. 1, 17)

BENZOPAN

233473. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1968, 8 Uhr.
Winter & Co., Nauenstrasse 65, Basel. — Handel.

Kunststoff-Rohmaterial, flüssig oder fest sowie daraus hergestellte
Platten, Folien, beschichtetes Gewebe, Rohre, Schläuche, Profile,
Dichtungen. (Int. Kl. 1, 17)

BENZOTEN

233474. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1968, 20 Uhr.
Detergent Products AG, Neugasse 23, Zug.
Fabrication und Handel.

Granulierte synthetische Waschmittel in Packungen für Haushaltge-
brauch. (Int. Kl. 3)

BOLD

233475. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1968, 20 Uhr.
Detergent Products AG, Neugasse 23, Zug.
Fabrication und Handel.

Seifen, Wasch-, Reinigungs- und Putzmittel, Toilettenartikel, kosmeti-
sche Produkte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 3, 5, 8, 21)

GAIN

233476. Hinterlegungsdatum: 23. Juli 1968, 20 Uhr.
Detergent Products AG, Neugasse 23, Zug.
Fabrication und Handel.

Seifen, Wasch-, Reinigungs- und Putzmittel, Toilettenartikel, kosmeti-
sche Produkte, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 3, 5, 8, 21)

MOTIV

233477. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1968, 20 Uhr.
The Procter & Gamble Company, 301 East Sixth Street, Cincinnati
(Ohio, USA). — Fabrication und Handel.

Wasch- und Reinigungsmittel. (Int. Kl. 3)

WEISSZELLEN

233478. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1968, 17 Uhr.
Wyder AG Radiotechnische Werkstätte, Badstrasse 39, Baden (Aar-
gau). — Fabrication und Handel.

Tonaufnahme- und -wiedergabegeräte sowie deren Bestandteile und
Zubehör. (Int. Kl. 9)

CORAL

233479. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1968, 18 Uhr.
Hygena Limited, Charley Wood Road, Kirkby Industrial Estate,
Kirkby, Liverpool (Lancashire, Grossbritannien).
Fabrication und Handel.

Kücheneinrichtungen und Möbel, insbesondere Küchenmöbel.
(Int. Kl. 20)

MODULAN 70 KÜCHEN

233480. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1968, 17 Uhr.
Sterling Drug Inc., 90 Park Avenue, New York (New York, USA).
Fabrication und Handel.

Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleif-
mittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, kosmetische Mittel,
Haarwaschmittel; Zahnputzmittel. (Int. Kl. 3)

REALGIRL

233481. Date de dépôt: 30 juillet 1968, 14 h.
A. Urech, 20, chaussée de la Boine, Neuchâtel.
Fabrication et commerce.

Montres-hommes, montres-dames, montres de poche, chronographes,
pendules, réveils et bijouterie. (Cl. int. 14)

URECH

233482. Date de dépôt: 30 juillet 1968, 18 h.
Memo S.A., Ropraz (Vaud); adresse pour la correspondance:
41, route de Berne, Lausanne. — Commerce.

Machines à laver le linge et la vaisselle et autres appareils électro-
ménagers. (Cl. int. 7, 9, 11)

MEMO MATIC

233483. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1968, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrication und Handel.

Pflanzenschutzmittel. (Int. Kl. 1, 5)

ELPASIT

233484. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1968, 11 Uhr.
A.M.W. Aktiengesellschaft für Marketing und Werbung, Englisch-
viertelstrasse 59, Zürich 7. — Handel.

Herrenhemden. (Int. Kl. 25)

DER-HEMD

233485. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1968, 11 Uhr.
A.M.W. Aktiengesellschaft für Marketing und Werbung, Englisch-
viertelstrasse 59, Zürich 7. — Handel.

Herrenhosen. (Int. Kl. 25)

DER-HOSE

233486. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1968, 11 Uhr.
A.M.W. Aktiengesellschaft für Marketing und Werbung, Englisch-
viertelstrasse 59, Zürich 7. — Handel.

Herrenkrawatten. (Int. Kl. 25)

DER-KRAWATTE

233487. Date de dépôt: 24 juillet 1968, 17 h.
Carr Fastener Company Limited, Pinfold Lane, Stapleford (Not-
tinghamshire, Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce.

Accessoires pour appareils radio, savoir: pinces de connection pour
tubes, pinces de retenue pour tubes, supports et socles de tubes,
broches de tubes, connecteurs pour panneaux à circuits imprimés,
réglettes et ferrets de raccordement, bornes et brides pour antennes
et prises de terre, brides de fixation pour boutons de commande,
condensateurs, fiches et prises, prises pour indicateurs d'accord,
boîtes de blindage et leurs socles. (Cl. int. 9)

CINCH GREENLINE

233488. Date de dépôt: 24 juillet 1968, 18 h.
Vin Union Genève, Fédération de caves genevoises, Satigny (Ge-
nève). — Commerce.

Vins en tous genres. (Cl. int. 33)

CAVEAU DE BOURDIGNON

233489. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1968, 15 Uhr.
Käppeli AG, Wallisellen (Zürich). — Fabrication und Handel.

Schokoladen, Konfiseriewaren. (Int. Kl. 30)

KÄPPELI

233490. Date de dépôt: 29 juillet 1968, 18 h.
Cave de la Côte, 13, rue des Vignerons, Morges (Vaud). — Commerce.
Vins en tous genres. (Cl. int. 33)

RESIDENCE

233491. Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1968, 20 Uhr.
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, Zürich 5.
Fabrikation und Handel.

Wasch- und Putzmittel. (Int. Kl. 3)

MIOZYM

233492. Hinterlegungsdatum: 2. August 1968, 20 Uhr.
Triple R Limited, Falcon House, 41, La Motte Street, St. Helier
(Jersey, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Filter zum Schmieres des Inneren von Verbrennungsmotoren, nämlich von Schiffsmotoren, Motoren von Fahrzeugen und Flugzeugmotoren sowie Gas- und Luftfilter. (Int. Kl. 7, 11)

TRIPLE R

233493. Hinterlegungsdatum: 22. August 1968, 15 Uhr.
Schuh-Coop, Wangen bei Olten (Solothurn).
Fabrikation und Handel.

Schuhe. (Int. Kl. 25)

PROWA RELAX

233494. Hinterlegungsdatum: 22. August 1968, 15 Uhr.
Schuh-Coop, Wangen bei Olten (Solothurn).
Fabrikation und Handel.

Schuhe. (Int. Kl. 25)

PROWA RELAX ANATOMIC

233495. Hinterlegungsdatum: 1. August 1968, 20 Uhr.
J.R. Geigy AG (J.R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel.
Fabrikation und Handel.

Pigmente und Farbstoffe. (Int. Kl. 2)

FILAMID

233496. Hinterlegungsdatum: 1. August 1968, 20 Uhr.
J.R. Geigy AG (J.R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel.
Fabrikation und Handel.

Pigmente und Farbstoffe. (Int. Kl. 2)

FILESTER

233497. Hinterlegungsdatum: 1. August 1968, 20 Uhr.
J.R. Geigy AG (J.R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel.
Fabrikation und Handel.

Pigmente und Farbstoffe. (Int. Kl. 2)

FILOCRYL

233498. Hinterlegungsdatum: 1. August 1968, 20 Uhr.
J.R. Geigy AG (J.R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel.
Fabrikation und Handel.

Pigmente und Farbstoffe. (Int. Kl. 2)

FILOFIN

233499. Hinterlegungsdatum: 2. August 1968, 12 Uhr.
Mundipharma AG, Bahnhofstrasse 26, Rheinfelden (Aargau).
Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, pharmazeutische Spezialitäten für den human- und veterinärmedizinischen Gebrauch. (Int. Kl. 5)

CERUCLENS

233500. Hinterlegungsdatum: 8. August 1968, 17 Uhr.
Garnier & Cie AG, Bubenbergrplatz 8, Bern. – Handel.

Weine. (Int. Kl. 33)

CHAILIEU

233501. Hinterlegungsdatum: 8. August 1968, 17 Uhr.
Garnier & Cie AG, Bubenbergrplatz 8, Bern. – Handel.

Weine. (Int. Kl. 33)

DEUX ANGES

233502. Hinterlegungsdatum: 8. August 1968, 17 Uhr.
Garnier & Cie AG, Bubenbergrplatz 8, Bern. – Handel.

Weine. (Int. Kl. 33)

FEUDOR

233503. Hinterlegungsdatum: 8. August 1968, 17 Uhr.
Garnier & Cie AG, Bubenbergrplatz 8, Bern. – Handel.

Weine. (Int. Kl. 33)

VIN D'ANGES

233504. Hinterlegungsdatum: 1. August 1968, 20 Uhr.
Schweizerische Industrie-Gesellschaft (Société Industrielle Suisse)
(Swiss Industrial Company) (Società Industriale Svizzera) (Sociedad Industrial Suiza), Industriepark, Neuhausen am Rheinfall (Schaffhausen). – Fabrikation und Handel.

Verpackungsmaschinen. (Int. Kl. 7)

DUPLEX

233505. Date de dépôt: 2 août 1968, 18 h.
G. Léon Breiting S.A. Compagnie des Montres Breiting et Montbrillant, 26, rue Adrien-Lachenal, Genève.
Fabrication et commerce.

Métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en plaqué (excepté coutellerie, fourchettes et cuillers); bijouterie en vrai et en faux, pierres précieuses, montres, leurs parties, bracelets de montres et tous autres appareils à mesurer le temps.
(Cl. int. 9, 14)

BREITLING MEMO-SPLIT

233506. Hinterlegungsdatum: 2. August 1968, 20 Uhr.
Dr. H. R. Süess AG, Hardstrasse 77, Dulliken (Solothurn).
Fabrikation und Handel.

Kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3)

PRÉVAL

233507. Hinterlegungsdatum: 6. August 1968, 15 Uhr.
S. Hille & Co. Limited, Hille House, 136, St. Albans Road, Watford
(Hertfordshire, Grossbritannien). – Fabrikation und Handel.

Möbel, Spiegel, Bilderrahmen, Stahlmöbel, Möbelbeschläge.
(Int. Kl. 6, 20)

HILLE

233508. Hinterlegungsdatum: 6. August 1968, 20 Uhr.
Mediline AG, Wolhusen (Luzern). – Fabrikation und Handel.

Kosmetische und pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 3, 5)

FEMINE

233509. Date de dépôt: 8 août 1968, 18 h.
SHELL (Schweiz) AG, Bederstrasse 66, Zurich 2.
Fabrication et commerce.

Cires et composés de cires. (Cl. int. 3, 4)

SHELLPAX

233510. Hinterlegungsdatum: 8. August 1968, 17 Uhr.
Hemlab AG, Langenjohnstrasse 9, Chur (Graubünden).
Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, photographische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze und synthetische Harze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulvern, Flüssigkeiten oder Pasten); Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke. Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Färbemittel; Beizen; Naturharze, Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler und Dekorateur. Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel, Guttapercha, Kautschuk, Balata und deren Ersatzstoffe; Folien, Platten und Stangen aus Kunststoffen (Halbfabrikate); Dichtungs-, Packungs- und Isoliermittel; Asbest, Glimmer und Zusammensetzungen, welche diese Stoffe enthalten (Roh- und Halbfabrikate); Schläuche (nicht aus Metall). Baumaterialien, Natur- und Kunststeine, Zement, Kalk, Mörtel, Gips und Kies; Röhren aus Sandstein oder aus Zement; Strassenbaumaterialien; Asphalt, Pech und Bitumen; transportable Häuser; Steindenkmäler; Schornsteine. (Int. Kl. 1, 2, 3, 6, 17, 19)

FOBAIR

233511. Hinterlegungsdatum: 8. August 1968, 20 Uhr.
Latelint AG, Haldenstrasse 31, Zürich 3. – Handel.

Obst-Destillat aus der Normandie. (Int. Kl. 33)

FLEUR NORMANDE

233512. Hinterlegungsdatum: 9. August 1968, 17 Uhr.
Richardson-Merrell Inc., 122 East 42nd Street, New York (New York, USA). – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, medizinische und veterinär-medizinische Präparate und Substanzen. (Int. Kl. 5)

MERENCYCLINE

233513. Hinterlegungsdatum: 9. August 1968, 17 Uhr.
Vare Corporation, 99 Park Avenue, New York (New York, USA).
Fabrikation und Handel.

Selbstverriegelnde Schliess-, Sperr- und Arretiervorrichtungen.
(Int. Kl. 6)

E-LOK

233514. Date de dépôt: 16 février 1968, 10 h.
Ano Watch Co. S.A., 6, rue de la Gare, Bienne. – Fabrication. – Renouvellement de la marque No 122424. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 février 1968.

Montres de poche et montres bracelets. (Cl. int. 14)

FIRSTWATCH

233515. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1968, 17 Uhr.
Bürstefabrik Walther AG, Oberentfelden (Aargau).
Fabrikation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 125759. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Juni 1968 an.

Vieh- und Pferdebürste. (Int. Kl. 21)

Herkules

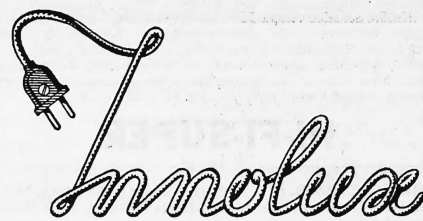
233516. Date de dépôt: 2 juillet 1968, 11 h.
Grands Magasins Innovation S.A., 5, rue du Pont, Lausanne.
Commerce. – Renouvellement de la marque No 127827. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 juillet 1968.

Appareils électriques ménagers. (Cl. int. 7, 9, 11)



233517. Date de dépôt: 2 juillet 1968, 11 h.
Grands Magasins Innovation S.A., 5, rue du Pont, Lausanne.
Commerce. – Renouvellement de la marque No 127829. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 juillet 1968.

Appareils électriques ménagers. (Cl. int. 7, 9, 11)



233518. Date de dépôt: 2 juillet 1968, 11 h.
Grands Magasins Innovation S.A., 5, rue du Pont, Lausanne.
Commerce. – Renouvellement de la marque No 127830. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 2 juillet 1968.

Appareils de radio. (Cl. int. 9)



233519. Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1968, 11 Uhr.
Buchdruckerei Gustav Gissler, Spalentorweg 20, Basel 3.
Fabrikation.

Notizblock für Spieltaktik im Fussball. (Int. Kl. 16)

TABLOC

233520. Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1968, 9 Uhr.
Hans Schenkel, Bälliz 23, Thun (Bern). – Fabrikation und Handel.
Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 124569. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. April 1968 an.

Gold- und Silberwaren. (Int. Kl. 14)



Salik Bank in Basel AG., Basel

Bilan per 30. September 1968

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa-, Giro- und Postcheckguthaben	13 517 295.70	Bankenkreditoren auf Sicht	21 852 206.17
Coupons	51 620.70	Bankenkreditoren auf Zeit	4 276 502.99
Banken-Debitoren auf Sicht	23 255 493.98	Verpflichtungen aus Reportgeschäften	65 954.45
Banken-Debitoren auf Zeit	51 862 175.10	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	27 603 494.90
Wechsel	83 824.40	Kreditoren auf Zeit	51 459 064.50
Reports	66 195.10	Depositen- und Einlagehefte	9 974 925.89
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	130 574.—	Kassaobligationen	42 472 268.15
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	89 951 254.53	Sonstige Passiven	5 379 638.25
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	2 187 967.05	Aktienkapital	12 750 000.—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	3 883 986.97	Reserven	10 155 000.—
Sonstige Aktiven	998 667.77		
	185 989 055.30		185 989 055.30

Banque de Prêts et de Participations S.A., Lausanne

Bilan au 30 juin 1968 (avant répartition)

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse et comptes de chèques postaux	489 984.46	Engagements en banque à terme (couverts par effets de garantie)	1 983 229.14
Avoirs en banque à vue	6 313.95	Créanciers à vue	21 784.60
Comptes courants débiteurs gagés	77 335.—	Créanciers à terme:	
Avances et prêts à terme fixe en blanc	3 453 148.29	jusqu'à 12 mois ferme	Fr. 913 266.65
Avances et prêts à terme fixe gagés:		plus de 12 mois ferme	Fr. 926 081.55
Garantis par gages non hypothécaires	Fr. 157 171.—	Autres passifs	1 839 348.20
Garantis par gages hypothécaires	Fr. 146 403.20	Capital	149 980.15
Titres	303 574.20	Réserve légale	600 000.—
Autres actifs	373 095.—	Solde du compte de profits et pertes	70 000.—
	15 172.10	Montant des cautionnements: Fr. 9 800.—	54 280.91
	4 718 623.—		4 718 623.—
Doit		Avoir	
	Fr.		Fr.
Intérêts débiteurs	193 587.01	Solde reporté de l'exercice précédent	5 632.74
Organes de la banque et personnel	99 030.—	Intérêts créanciers et commissions	567 255.05
Frais généraux et frais de bureau	200 762.20	Produit des titres	14 849.10
Impôts et taxes	5 652.30		
Pertes et amortissements:			
Pertes et amortissements proprement dits	Fr. 4 424.47		
Provision	Fr. 30 000.—		
Solde du compte de profits et pertes:			
Montant reporté de l'exercice précédent	Fr. 5 632.74		
Bénéfice net de l'exercice 1967/1968	Fr. 48 648.17		
	587 736.89		587 736.89
Etat des titres			
a) Obligations suisses Banques	Fr. 325 000.—		
b) Actions et parts suisses Banques	Fr. 43 745.—		
Sociétés industrielles	Fr. 4 350.—		
Proposition du conseil d'administration concernant l'emploi du bénéfice au 30 juin 1968			
	Fr.		Fr.
Bénéfice net selon compte PP	54 281.90	Attribution à la réserve légale	15 000.—
		6% de dividende	36 000.—
		Report à compte nouveau	3 281.90
	54 281.90		54 281.90

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel
im Dreivierteljahr 1968

(OZD) Gemäss Mitteilung der Eidgenössischen Oberzolldirektion bezeichnet der schweizerische Aussenhandel im Dreivierteljahr 1968 einen weiteren Anstieg. Während die Einfuhr eine Erhöhung um 887.7 Mio oder 6,7% auf 14 148,1 Mio Fr. registriert, hat sich die Zuwachsrate bei der Ausfuhr gegenüber den ersten neun Monaten 1967 mehr als verdoppelt (14,1% gegen 5,9%), wobei der Totalwert mit 12 368,6 Mio Fr. um 1529,8 Mio über dem Ergebnis der Vergleichsperiode 1967 liegt. Der Passivsaldo der Handelsbilanz ist um mehr als einen Viertel oder 642,1 Mio auf 1779,5 Mio Fr. gesunken. Durch die starke Exportausweitung hat sich gleichzeitig die Warenaustauschrelation (Ausfuhr in Prozenten der Einfuhr) verbessert und erreicht im Berichtszeitraum mit 87,4% einen neuen Höchstwert.

Entwicklung der Handelsbilanz

Dreivierteljahr	Einfuhr		Ausfuhr		Passivsaldo Mio. Fr.	Ausfuhrw. in % des Einfuhrw.
	Tonnen	Mio. Fr.	Tonnen	Mio. Fr.		
1964	16 365 736	11 536,4	1 276 266	8 207,3	3329,1	71,1
1965	16 985 419	11 740,0	1 497 685	9 166,8	2573,2	78,1
1966	16 956 061	12 541,7	1 569 322	10 239,0	2302,7	81,6
1967	17 966 167	13 260,4	1 540 862	10 838,8	2421,6	81,7
1968	19 100 007	14 148,1	1 955 938	12 368,6	1779,5	87,4

Einfuhr. Die gegenüber den ersten neun Monaten 1967 eingetretene Werterhöhung betrifft den Zuwachsraten nach vor allem die Energieträger (+ 20,1%) und die Investitionsgüter (+ 16,7%), während die Steigerung bei Konsumgütern sowie Rohstoffen und Halbfabrikaten weniger ausgeprägt sind (5 bzw. 2,6%).

Waren nach Verwendungszweck	Mengen in 1000 Tonnen		Werte in Mio. Fr.	
	Dreivierteljahr 1967	Dreivierteljahr 1968	Dreivierteljahr 1967	Dreivierteljahr 1968
Rohstoffe, Halbfabrikate	8788	9002	5963,8	6117,2
Energieträger	7793	8709	785,4	943,2
Investitionsgüter	180	197	2144,4	2503,5
Konsumgüter	1205	1192	4366,8	4584,2
Total	17 966	19 100	13 260,4	14 148,1

Verglichen mit dem Dreivierteljahr 1967 haben sich die Käufe von Flugzeugen wertmässig mehr als verdreifacht. Zubereitete Früchte, Dieselöl und Aluminiumoxyd registrieren sowohl der Menge als auch dem Werte nach einen Anstieg von über 20%. Den Absolutzahlen nach entfallen die grössten Wertanstiege neben Flugzeugen (+ 213,9 Mio Fr.) auf Automobile (+101,7 Mio + 13 768

Stück), Heizöl (+ 92,5 Mio), elektrische Maschinen (+ 84,7 Mio), nichtelektrische Maschinen (+ 80,3 Mio), gewerbliche Chemikalien (+ 58,8 Mio), rohes Erdöl (+ 42,2 Mio), Papiere und Pappen (+ 26,9 Mio), Instrumente und Apparate (+ 23,7 Mio), bearbeitete Edelsteine (+ 22,7 Mio), Pharmazeutika (+ 22,0 Mio) und Benzin (+ 20,8 Mio Fr.).

Mengen- und wertmässige Rückgänge von mehr als 20% weisen nichtzubereitetes Fleisch, Milchkonserven, Mahlweizen, Hafer und Mais auf. Die grössten absoluten Wertebussen betreffen nichtzubereitetes Fleisch, (- 46,3 Mio Fr.), Mahlweizen (- 22,7 Mio), Rohkopper (- 22,5 Mio), Mais (- 18,2 Mio), frisches Kern- und Steinobst (- 17,7 Mio), Futtergerste (- 13,8 Mio), Rohbaumwolle (- 13,1 Mio) und Hafer (- 10,6 Mio Fr.).

Ausfuhr. Bei der Ausfuhr verzeichnen die Hauptwarengruppen, sieht man von den im Exportsektor weniger bedeutsamen Energieträgern ab, eine ausgeglichene Entwicklung, betragen doch die Zuwachsraten bei den Rohstoffen und Halbfabrikaten 14,9%, bei den Investitionsgütern 14,1 und bei den Konsumgütern 13,1%.

Waren nach Verwendungszweck

	Mengen in 1000 Tonnen		Werte in Mio. Fr.	
	Dreivierteljahr 1967	Dreivierteljahr 1968	Dreivierteljahr 1967	Dreivierteljahr 1968
Rohstoffe, Halbfabrikate	939	1277	4172,1	4794,2
Energieträger	210	239	16,9	20,6
Investitionsgüter	171	190	3360,6	3833,6
Konsumgüter	221	250	3289,2	3720,2
Total	1541	1956	10 838,8	12 368,6

Von der Verbesserung des Auslandsabsatzes profitieren alle wichtigen Wirtschaftszweige. Die Metallindustrie vermochte ihre Verkäufe um 11,4% (Dreivierteljahr 1967: 6,6%) auf 6414,4 Mio Fr. zu steigern. Die stärksten Zuwachsraten weisen elektrische und nichtelektrische Maschinen auf. Die Exporte der chemischen Industrie haben sich um 15,4% (1967: 7,9%) auf 2594,8 Mio Fr. erhöht. Mit den grössten absoluten Steigerungen figurieren gewerbliche Chemikalien, Pharmazeutika und synthetische organische Farbstoffe. Innerhalb der Textilindustrie, deren Auslandsabsatz insgesamt um 7,7% (1967: 0,4%) auf 1102,6 Mio Fr. gestiegen ist, verläuft die Entwicklung uneinheitlich. Bedeutende Exportausweitungen registrieren Chemiefasern und -garne, Gewebe aus Seide und Chemiefasern, Baumwollgewebe sowie Wirk- und Strickwaren, wogegen Garne und Gewebe aus Wolle sowie Konfektionswaren geringe Absatzeinbussen aufweisen. Der Versand von Schuhen verzeichnet eine Umsatzsteigerung von 17,5% (1967: 7,2%) auf 85,8 Mio Fr., welche Entwicklung auf umfangreichere Lieferungen von Lederschuhen beruht. Im Sektor Nahrungs- und Genussmittel erreicht der Totalwert bei einer Zunahme von 16,3% (1967: 6,5%) den Betrag von 671,6 Mio Fr. Am stärksten erhöht haben sich die Verkäufe von Tabakfabrikaten und Käse, wogegen die Ausfuhr von Schokolade gegenüber der Vergleichsperiode 1967 um fast einen Zehntel gesunken ist. Der Export von Büchern und Zeitungen zeigt eine Zuwachsrate von 8,9% und bezieht sich auf 104 Mio Fr.

Auslandsabsatz der Hauptindustrien

	Ausfuhrwerte	
	Dreivierteljahr 1967	Dreivierteljahr 1968
in Mio Fr.		
Metallindustrie	5757,3	6414,4
davon:		
Maschinen, nichtelektrische	2402,8	2683,9
Maschinen, elektrische	632,6	782,1
Instrumente, Apparate	499,2	551,3
Uhren in 1000 Stück	48 039,5	49 056,8
in Mio Fr.	1515,5	1576,1
Aluminium	153,7	165,7
Chemische Industrie	2248,2	2594,8
davon:		
Pharmazeutika	487,7	571,0
Synthetische organische Farbstoffe	466,0	542,0
Parfümerie	108,7	120,5
Chemikalien, andere	1185,4	1361,4
Textilindustrie	1023,9	1102,6
davon:		
Chemiefasern und -garne	241,3	265,9
Gewebe aus Seide und Chemiefasern	114,6	125,3
Bänder aus Textilien	10,4	12,7
Garne aus Wolle	26,0	25,3
Gewebe aus Wolle	49,8	48,3
Garne aus Baumwolle	48,1	53,5
Gewebe aus Baumwolle	125,2	136,3
Stickerien	98,9	104,5
Wirk-, Strickwaren	74,6	85,4
Bekleidungswaren	94,2	94,3
Konfektionswaren, andere	20,5	20,0
Hutgeflechte	17,4	17,8
Schuhe	73,0	85,8
davon:		
Schuhe aus Leder in 1000 Paar	1605,3	1884,4
Schuhe, andere in 1000 Paar	504,8	504,9
Nahrungs- und Genussmittel	577,7	671,6
davon:		
Käse	174,3	195,3
Milchkonserven, Kindermehl	40,2	45,6
Schokolade	61,0	55,2
Suppen, Bouillon	32,7	38,4
Tabakfabrikate	141,3	188,3
Bücher, Zeitungen	95,5	104,0

Geographische Verteilung. In den ersten neun Monaten 1968 hat sich die Einfuhr aus den überseeischen Staaten prozentual am stärksten entwickelt und gegenüber der Vergleichsperiode 1967 um 9,1% auf 2928,8 Mio Fr. zugenommen. Dabei weisen vor allem die Importe aus den USA (+216,5 Mio), Mexiko, Japan, Brasilien und der Republik Südafrika eine Zunahme auf, wogegen die Käufe in Argentinien (−37,3 Mio), Australien, Algerien und Kanada zurückgegangen sind. Die Zufuhren aus dem EWG-Raum haben sich innert Jahresfrist um 6,4% auf 8377,3 Mio Fr. verstärkt. An dieser Entwicklung partizipieren – wenn auch in unterschiedlichem Ausmass – alle Mitgliedstaaten, wobei die grössten absoluten Erhöhungen die Bundesrepublik Deutschland und Italien betreffen. Die Importe aus der EFTA verzeichnen einen Zuwachs von 5,6% auf 2342 Mio Fr. So registrieren vor allem die Zufuhren aus Österreich, Schweden und Norwegen beachtliche Steigerungen, während unsere Käufe in Grossbritannien und Dänemark schwächer sind als in der Vergleichsperiode 1967. Die Bezüge aus der Tschechoslowakei und Spanien haben eine Zunahme erfahren, wogegen die Einfuhr aus Jugoslawien gesunken ist.

Wichtige Handelspartner

	Einfuhr			
	Dreivierteljahr		1967	
	1967	1968	1967	1968
	in Mio Fr.		in % der Gesamteinfuhr	
BR Deutschland	3780,2	4069,7	28,5	28,8
Frankreich	1813,1	1858,4	13,7	13,1
Italien	1329,9	1460,5	10,0	10,3
Belgien-Luxemburg	467,0	480,1	3,5	3,4
Niederlande	486,7	508,6	3,7	3,6
EWG	7876,8	8377,3	59,4	59,2
Oesterreich	463,6	523,4	3,5	3,7
Grossbritannien	1056,4	1048,6	8,0	7,4
Portugal	45,5	49,9	0,3	0,4
Dänemark	199,0	182,0	1,5	1,3
Norwegen	58,0	74,2	0,4	0,5
Schweden	344,2	400,6	2,6	2,8
Finnland	51,4	63,3	0,4	0,4
EFTA	2218,3	2342,0	16,7	16,6
Spanien	104,1	108,9	0,8	0,8
Tschechoslowakei	84,0	91,2	0,6	0,6
Jugoslawien	42,2	41,3	0,3	0,3
Europa	10 575,7	11 219,3	79,8	79,3
Algerien	130,0	123,3	1,0	0,9
Südafrika	23,4	32,9	0,2	0,2
Israel	47,3	48,0	0,4	0,3
Indien	44,2	44,3	0,3	0,3
Hongkong	51,8	52,8	0,4	0,4
Japan	209,0	222,1	1,6	1,6
Kanada	106,6	99,9	0,8	0,7
USA	1083,2	1299,7	8,2	9,2
Mexiko	27,4	57,5	0,2	0,4
Brasilien	55,7	68,8	0,4	0,5
Argentinien	105,6	68,3	0,8	0,5
Australien	36,8	23,0	0,3	0,2
Uebersee	2684,7	2928,8	20,2	20,7

Ausfuhr

	Ausfuhr			
	Dreivierteljahr		1967	
	1967	1968	1967	1968
	in Mio Fr.		in % der Gesamttausfuhr	
BR Deutschland	1418,0	1770,4	13,1	14,3
Frankreich	898,7	1076,5	9,1	8,7
Italien	939,0	1076,8	8,7	8,7
Belgien-Luxemburg	328,4	303,3	2,6	2,5
Niederlande	279,0	330,3	3,0	2,7
EWG	3954,1	4557,2	36,5	36,8
Oesterreich	528,4	598,3	4,9	4,8
Grossbritannien	813,8	928,4	7,5	7,5
Portugal	131,4	132,8	1,2	1,1
Dänemark	241,3	245,7	2,2	2,0
Norwegen	139,4	135,2	1,3	1,1
Schweden	365,6	427,7	3,4	3,5
Finnland	122,3	120,7	1,1	1,0
EFTA	2342,2	2588,7	21,6	20,9
Spanien	302,6	292,6	2,8	2,4
Tschechoslowakei	59,4	65,4	0,5	0,5
Jugoslawien	93,9	126,9	0,9	1,0
Europa	7221,1	8167,0	66,6	66,0
Algerien	7,2	18,2	0,1	0,1
Südafrika	141,4	160,3	1,3	1,3
Israel	67,9	92,3	0,6	0,7
Indien	69,0	92,8	0,6	0,8
Hongkong	168,7	172,8	1,6	1,4
Japan	248,6	319,9	2,3	2,6
Kanada	178,2	173,9	1,6	1,4
USA	1129,4	1289,7	10,4	10,4
Mexiko	111,9	147,5	1,0	1,2
Brasilien	115,2	165,5	1,1	1,3
Argentinien	82,6	113,6	0,8	0,9
Australien	150,4	151,1	1,4	1,2
Uebersee	3617,7	4201,6	33,4	34,0

Auch bei der Ausfuhr verzeichnet der Verkehr mit Uebersee (4201,6 Mio Fr.) mit einer Erhöhung um 16,1% die stärkste relative Ausweitung. Die grössten absoluten Zunahmen entfallen vor allem auf die Verkäufe nach den USA (+160,3 Mio Fr.), Japan und Brasilien, während der Versand nach Kanada einen geringen Rückgang aufweist. Im EWG-Raum haben alle Mitgliedstaaten mehr Schwere als Leichtwaren (4557,2 Mio Fr., +15,3%) als in der Vergleichsperiode des Vorjahres. Diese Entwicklung beruht namentlich auf dem Mehrverkauf nach der Bundesrepublik Deutschland (+352,4 Mio Fr.), Italien und Frankreich. Die Exporte nach den EFTA-Staaten sind um 10,5% grösser als im Dreivierteljahr 1967 und erreichen den Betrag von 2588,7 Mio Fr. An diesem Anstieg nehmen ausser Norwegen und Finnland alle Partner – insbesondere aber Grossbritannien (+114,5 Mio Fr.) – teil. Unter den übrigen europäischen Staaten verzeichnen Jugoslawien und die Tschechoslowakei grössere, Spanien indessen kleinere Bezüge als vor einem Jahr.

Die Handelsbilanz mit der EFTA weist einen Aktivsaldo von 246,7 Mio Fr. auf, was gegenüber der vorjährigen Vergleichsperiode ungefähr einer Verdoppelung gleichkommt. Diese Verbesserung beruht zu einem grossen Teil auf dem um mehr als die Hälfte gesunkenen Defizit im Handel mit Grossbritannien (20,3 gegen 242,6 Mio Fr.). Der Passivsaldo mit der EWG ist um 2,6% auf 3820,1 Mio Fr. gesunken, wobei sich auch das Passivum mit der Bundesrepublik Deutschland – unserem bedeutendsten Handelspartner – um

2,7% auf 2299,3 Mio Fr. reduziert hat. Im Aussenhandel mit den überseeischen Ländern ist der Aufwuchsüberschuss um mehr als einen Drittel auf 1272,8 Mio Fr. gestiegen. Im Handel mit den USA resultiert diesmal indessen ein Defizit von 10 Mio Fr., während im Dreivierteljahr 1967 ein Aktivsaldo (46,2 Mio Fr.) zu unsern Gunsten zu verzeichnen war.

Auslandspostüberweisungsdienst

Service international des virements postaux

ab 26. Oktober 1968 – dès le 26 octobre 1968

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8,57; Dänemark/Danemark: Fr. 57,55; Deutschland/Allemagne: Fr. 108,45; Frankreich/France: Fr. 86,75; Grossbritannien und Nordirland/Grande-Bretagne et Irlande du Nord: Fr. 10,32; Italien/Italie: Fr. 69,85; Marokko/Maroc: Fr. 85,20; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 118,60; Norwegen/Norvège: Fr. 60,40; Österreich/Autriche: Fr. 16,69; Schweden/Suède: Fr. 83,35.

253. 28. 10. 68

Postcheckverkehr, Beitritte

Chèques postaux, adhésions

Fortsetzung – Suite

Cassarate: Steiger Franco dr. med. dent. 69-6583.
Chailly-sur-Clarens: Paget-Blanc François 18-473.
Cham: Stuck Ernst S. Kaufmann 60-68155.
La Chaux-de-Fonds: Alduc SA caisse maladie 23-1311. – Chételat Louis 23-1076. – Office cantonal des mineurs section adolescents et adultes 23-436.
Chevenez: Kermesse en faveur de la maison des œuvres et de l'école enfantine 25-13306.
Chur: Arpagaus-Trabaud Franz eidg. Beamter Masans 70-9669.
Clarens: Bulletin Romand de la FSCA 18-5205.
Corbelle (NE): Streit Simone Mme 20-8925.
Corcelles (NE): Association démocratique libérale Corcelles-Cormondrèche 20-8922.
Cormaux: Jaquier Daniel 20-8927.
Courroux: Parti socialiste 25-13282.
Crans-près-Céligny: Adam André horloger-rhabilleur 12-18950.
Crislier: Chevalier Daniel inspecteur de sûreté 12-28030.
Delémont: Hanser Roland entreprise de carrelage 25-13298.
Dietikon: Kunz Erwin El.-Techn. 80-81611. – Meier-Frei Hans techn. Angest. 80-30347.
Dittingen: Dolder Kurt Homeliste-Service 40-13603.
Domdidier: Crédit agricole et industriel de la Broye agence de Domdidier 17-555.
Dornach (SO): Maclean Christian Student 40-61987.
Dübendorf: Leibbrand Dieter Elektromonteur 80-81602.
Eubens (VD): Garavatti Ch. & T. Herceg Sippe 10-8205.
Effretikon: Waldvogel Hans-Peter Programmierer 84-8385. – Witten Gustav dipl. Ing. 84-2861.
Emmenbrücke: Evang.-rel. Pfarrer Emmenbrücke-Rothenberg Sekretariat 60-24196. – Troesch Walter 60-24259.
Fällanden: Betriebsamt 80-68148.
Fignio: Solari Jeanne 69-6898.
Flims: Kath. Kirchenstiftung 70-9684.
Flumet: Maumary André horloger-régleur 20-8926.
Flumet: Schreiber Ad. Landwirt 45-5985.
Frauenfeld: Müller Alfred dipl. Ing. ETH 85-4189.
Fribourg: Amicale Escadron 5 17-592. – Ampex World Operations SA 17-3200. – Chœur-mixte de Ste-Thérèse 17-3318.
Genève: Aide à l'IBLA 12-3251. – Amical 64 CGTE 12-4818. – Bourquin Annie Mlle 12-18956. – Corni Alice Mme 12-18951. – Dolling Claus Mlle 12-3777. – Dunkel Florian Carouge 12-1825. – Enfants du monde commission nationale suisse pour l'UIPE 12-415. – Fondation de la cité universitaire de Genève Salle Simon I. Patino 12-18945. – Hatam Valborg Dr. méd. Chêne-Bougeries 12-18962. – Jost Frédéric 12-18953. – Orafrap SA 12-853. – Orafrap SA département imprimerie 12-5404. – Orafrap SA département Neutir 12-15128. – Schürch Ernest dépositaire UTP pour Genève 12-4641. – Société cantonale de tir fédéral 1969. – Vernet André Carouge 12-18955. – Washington Maria del Sagrario Mme Le Lignon 12-13453.
Les Geneveys sur Cologny: Hockey-Club 20-1570.
Gentilino: Unione Sportiva Gentilino 69-5926.
Giswil: Musikgesellschaft 60-24257.
Golb: Roth-Kaufmann Werner Posthalter 30-50137.
Le Grand-Saconnex: Société féminine de gymnastique du Grand-Saconnex 12-1655.
Grandvaux: Fauquex Gérard représentant 10-27168.
Grenzbaach: Bundeswehr. Armenierfreunde Soloth. Komitee 46-2160.
Grüt b. Wetzikon: Stocker-Büchi Arthur Maschinentechnik 80-68163.
Heimberg: Kunz Bauunternehmung AG 30-4179.
Hérens: Sappey Albert menuiserie-agencement 19-9408.
Hermance: Hentsch Jean compte privé 12-17083.
Hitzkirch: Wolf Paul Verwaltungsbüro 60-24277.
Hochdorf: Emiger Otto Metzger 60-24268.
Höri: Diener Alfred Patria-Vertreter 80-68128.
Horgen: Zumbstein Ernst Elektromechaniker 80-81553.
Horw: Kath. Frauen- und Müttergemeinschaft 60-24267.
Interlaken: Reisebüro A. Kuoni AG Zürich Filiale Interlaken 30-34294.
Isikon: Diehl Otto Bäckerlei und Wirtschaft Kefikon 85-5679.
Kappel (SO): Minder-Eid Walter 46-2317.
Kriens: Vereinigung ehem. Bell-Lehrlinge 60-24201.
Langnau am Albis: Fisch Urs Fotograf Kameramann 80-68151.
Langnau im Emmental: Bernerspiegel Emmentaler Blatt AG Langnau Tages-Nachrichten Münsingen 30-8615.
Lausanne: Communauté catholique romaine de St-André 10-5068. – Frutts SA 10-2912. – Gaillard-Frizz Claude 10-28037. – Gérances Stoudmann & Cie P. Immeuble Au Seyton-Chardeon 10-13306. – Gérances Stoudmann & Cie P. Immeuble En Sorby-Gland 10-8008. – Gérances Stoudmann & Cie P. Major Davel 9A Vevey 10-10587. – Gesenay & Vögte Gevo-Technique 10-10351. – Groupe romand pour l'étude des techniques d'instruction (GRET) 10-7404. – Hosp Robert commercant 10-6936. – Marmillod Claude La Nîmège assurances 10-10081. – Peyregnet Elise 10-28040. – Poron SA extension suisse 10-2533. – Riedo Jean-Jacques technicien brûleurs à mazout 10-28035. – Strobino Françoise Mlle 10-26904.
Lenzburg: Urech Thomas 50-20534.
Lugano: Centro missionario parrocchiale del Sacro Cuore 69-5628. – Sala-Hauptmann Ilse Massagno 69-7496.
Luzern: American Express International Banking Corporation Reisebüro 60-3690. – Bucher-Fries Josef 60-24272. – Pro Bild Zentralarchiv 60-24273. – Bernand Schweiz. Bücherexporten Ortsgruppe 60-24294. – Wüst Bruno 60-24275.
Mammern: Schneider Max Aussenbordmotoren und Wasserfahrzeuge 85-2168.
Mannegg-Salenstein: Ortsgemeinde Mannegg 85-6042.
Marin: Jean-Daniel 10-28031.
Marin: Carrera Carlo 20-8924.
Martigny: Association valaisanne des éclaireurs Camp national 1969 19-9402.
Melano: Marengi Bruno elettromeccanico 69-7346.
Melligen: Regenmantelfabrik AG 50-6338.
Mettenstetten: Maurer Jürg dipl. Maschinentechnik 80-81603.
Mont-sur-Rolle: Hegg-Srischer H. 10-28001.
Montana-Vernala: Alins Raymond professeur de sports 19-9406.
Morges: Métraux Olivier monteur électricien 10-11807.
Moutier: Assoc. suisse des invalides section de Moutier et environs chèques de voyage 25-13300. – Editions Pro Jura 25-7425. – Zahnd Pierre-Eduard 25-13291.
Mutthalen: Pfarrkirche Verwaltung 60-24289.
Neuchâtel: Centre protestant d'études 20-8918. – Guy Corinne Mlle 20-8919. – Hirschy Auguste horloger 20-5746. – Treyvaud Roland 20-8923.
Neuenegg: Volgger Hans Rex Kaffeemaschinen Verkauf u. Service 30-3978.
Nidau: Kapp Joachim 25-16421.
Nussbaumen b. Baden: Radio de Forest 50-3796.

Nyon: Canonica Jean B. méd. dent. 12-8188.
Oberdorf (BL): Strassmann-Lutenecker Otto 40-61129.
Oberegg: Schmid Jakob kaufm. Angestellter 80-81589.
Oberhofen am Thunersee: Winterhilfe Oberhofen 30-17652.
Oberwil (BL): Apotheke Neubauer 40-14493.
Olten: Koller-Kaufmann Anton 46-10105. – Stauffer J. Ring-Garage 46-696. – Treuhand- u. Revisionsbüro C. Bütiker eidg. dipl. Buchhalter 46-1989.
Papiermühle b. Bern: Hitz E. dipl. Schreinermeister Itigen 30-19639.
Plagne: Bracher Herbert Architekt 25-11266.
Plan-les-Ouates: Geneux Antoinette Mlle céramiste Arare 12-18952.
Pont-de-la-Morge: Tschopp Hermann Eco-Vente 19-8147.
Port: Schürch E. 25-13308.
Frattola: Baroni-Kriener A. 40-61316. – Honegger E. La Boutique 40-11081.
Prilly: Gobet Raymond chauffages centraux 10-5715.
Pully: Jaccard Victor 10-22015. – Portmann Heinrich 10-28036.
Rain: Feldmusk Rain Neustrumentierung 60-24270.
Remetswil: Elektra 50-2302.
Renens (VD): Bizzini Frédéric 10-28017. – Clot Serge employé de commerce 10-28032.
Richterswil: Pfister-Marti Peter Elektromechaniker 80-68146.
Riehen: Jacober-Grau Anna 40-26905.
Romanshorn: Lienhard Konrad Bahnhofinspektor 85-1446.
Rossens (FR): Bulliard Gérard transports 17-1204.
Rüschlikon: Bildungsverband schweiz. Buchdrucker (BSB) Bern Seminar 80-36544. – Portmann Franz Herrencoiffeur 80-68162.
St. Gallen: Frick-Zacher F. Bäckerei Konditorei 90-8168. – Knöpfel J. privat 90-30024. – Kundert-Bachofen J. Georg Dr. med. Oberarzt am ostschweiz. Säuglings- u. Kinderspital 90-2455. – Langhans AG Schalltafel- und Apparatebau 90-992. – Mettler-Giger Alwin Vertreter 90-18076. – Schlegel A. Firestone Dcpot 90-1478. – Senn B. Frau Vorhänge-Innendekoration 90-13352. – Tuchschnid Paul Kfm. 90-13558. – Wehrpflicht-Entlassungsleiter 90-102.
St. Imier: Contemporains 1929 23-4438.
Saanen: Jaggi-Zwahlen W. Chale Coucou 30-19817.
Sâles Gruyère: Menoud Aimé produits pour l'agriculture 17-7881.
Schönenwerd: Biederman S. Kaufmann Produkte 50-15889.
Schüpfheim: Känchenzüchter-Verein 60-24287.
Schwarzenbach (SG): Haag Paul Elektro-Anlagen 90-5466.
Le Sentier: Meylan & Zoeller chauffages centraux installations sanitaires 10-6222.
Seon: Militärschiessverein Fahnensoldats 50-3872.
Sion: Comptoir des Arts ménagers G. Debons-J. L. Héritier 19-9403. – Ecole des parents 19-9407.
Sissach: Bezirksratverband 40-13498.
Spiez: Advokaturbüro Fritz Gaf & Dr. Werner Knecht Fürsprecher 10-1548.
Stalden (VS): Hermann Bernhard Betriebsleiter Ackersand 19-9405.
Sursee: Aaldijk C. 60-24265. – Hartmann Verena 60-24286. – Keramisches Institut Holland Vertretung für die Schweiz C. Aaldijk 60-24271.
Tamins: Tiefkühlanlage H. Prader-Erni 70-9696.
Tavannes: Devaud William 25-13301.
Therwil: May K. Dr. 40-61983.
Thürischhaus: Kleiner Walter mech. Werkstätte 60-26635.
Trimbach: Verschönerungsverein 46-4964.
Urdorf: Büttner Peter Lichttechniker 80-80384. – Pommer-Gloger Richard Lüftungstechnik 80-81597. – Tischtennisclub Urdorf 80-68147.
Veyrier: Euer Fernand 12-18954.
Villars-sur-Glâne: Brulhart A. Michel contremaitre-macon 17-8277.
Villeret: Bader Jean-Claude ing. technicien ETS 23-3315.
Villigen: Köchli-Koch A. 50-20533.
Vully: Agnirum SA 10-2908.
Walperswil: Thöni Franz Autotransporte Nah- und Fernverkehr 25-13311.
Wangenried: Kant. Krankenkasse Solothurn Sektion Wangenried 45-1617.
Wettingen: Rüeger Alfred Depotech Firestone 50-20529.
Winterthur: Borsani Gino Architekt HTL 84-7008. – Geel Reinhard Ing. 84-8229. – Gloor-Schwarz Fritz 84-8503. – Gunzinger-Götschi Heinz 84-5007. – Hess Hürzeler Schaffner & Co Elektro-TEI elektrotechn. Anlagen 84-1964. – Klausner Gebr. Zentralheizungen Oelfeuerwerke 84-2231. – Leemann Heinrich Immobilien 84-506. – Oeler Guido Verkäufer 84-2966. – Roduner Hans a. Pfarrer 84-8206. – Schaffner-Liesch Max 84-4494. – Stanek-Meier Regula & Meier Ursula Liegenschaft 84-8570. – Wili Robert Sanitär-Installateur 84-4284. – Wütschert Karl 84-3580.
Yvernois: Minod Georges viticulteur 18-257.
Zerlingen: Schaffhauser-Lang Hans 40-61020.
Zofingen: Widmer-Walser W. 46-10103.
Zollikon: Weisskopf Else Frau 80-80892.
Zollikon: Blatter-Brehm Peter 80-68164. – Schoop Günther Dr. 80-61562.
Zumikon: Schäfer Ueli Versicherungs-Agentur 80-28782.
Zürich: Arbeiter-Fussball-Club Aussersihl 80-68136. – Becek-Weiler Ruth 80-61608. – Bonny Pierre emal. PTT 80-81609. – Brenner Frieda Kunstgewerbe 80-68159. – Distripres 80-68156. – Exportverband der schweiz. Bekleidungsindustrie (swiss fashion house 3) 80-12366. – Feider-Seyffer Peter 80-68149. – Flying Duteman Schweiz Daniel Gerber 80-30929. – Gisler Franzpeter Programmierer 80-68138. – Information AG 80-1999. – Interior Office Equipment AG Interoffice 80-13807. – Kompendium für die Embürgerung Dr. Gyula Tassonyi 80-68153. – Marik Dili Kuxar 80-81561. – Minder W. Uhrmacher 80-62459. – Niederberger Alex Dr. rer. pol. 80-80214. – Portmann Otto Kaufm. Vertreter 80-81606. – Reprosatz AG 80-7487. – Scheidegger Paul Student 80-68154. – Schuepp Lucien M. Ipro industrielle und techn. Produkte 80-18502. – Sutter Rolf Fotofach-Verkäufer 80-68157. – Tea-Rom Heimgel Gertrud Colognati 80-68140. – Van Troostenburg de Bruyn J. J. Dr. 80-68126. – Wahllich Ch. Fr. Erbschaftsverwaltung 80-51412. – Walter Fritz Maler- und Tapetierergeschäft 80-25616. – Wohnheim Neugut Willi Gersa 80-68158.
Zweisimmen: Eymann Gottfried 20-21536.
Vaduz (Fürstentum Liechtenstein): IDS International Discount Service Establishment 90-19640.

Reutlingen (Deutschland): Christliche Filmmission e. V. 80-47004.

Warenumsatzsteuer

Ausgabe Juni 1968

Die gegenwärtig gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 40 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von Fr. 1.80 (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unsere Postcheckrechnung 30-520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzählungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3000 Bern.

Impôt sur le chiffre d'affaires

Edition de juin 1968

Les textes législatifs actuels en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont réunis en une brochure de 40 pages qui peut être obtenue au prix de 1 fr. 80 (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Div. du commerce du Département féd. de l'économie publ., Berne.

Vorgesetzter:

Ein Beruf, der erlernt sein will

Mangel an Führungskräften

Höhere Positionen stehen in grosser Zahl offen. Zuwenig Anwärter haben das Rüstzeug dazu. Weshalb? Weil eine Grundtatsache des heutigen Wirtschaftslebens ungenügend berücksichtigt wird: Es ist ein neuer Beruf entstanden, der Beruf des Vorgesetzten, der wie jeder andere erlernt sein will. Ein guter Fachmann ist noch lange kein guter Vorgesetzter.

Vorgesetzte brauchen Führungswissen: sie müssen planen, organisieren, koordinieren können; sie benötigen den Überblick über das Betriebsganze, ja über das Gesamtgefüge der Wirtschaft; es wird von ihnen erwartet, daß sie vielfältig einsetzbar sind, daß sie sich mit immer neuen Aufgaben rasch zurechtfinden.

Weder die Schulen noch die Berufsausbildung vermitteln Führungswissen in ausreichendem Maß. Die Lehrpläne sind auf Fachausbildung hin angelegt.

Noch nie bot das Berufsleben so viele und so große Chancen wie heute: Vorgesetzte der unteren Ränge sollten bald höhere Verantwortung zu übernehmen vermögen. Jüngere Leute am Anfang ihrer Berufslaufbahn müssen so vorbereitet werden, daß sie rasch in verantwortungsvolle Positionen aufsteigen können. Es ist alles eine Ausbildungsfrage. Unser Institut bietet positive Lösungen.

Führungswissen ist lernbar

Das wirkungsvollere Management vieler amerikanischer Firmen beruht wesentlich auf der besseren Ausbildung der Führungskräfte für den Vorgesetztenberuf. Früher als in Europa wurde in den USA eine eigentliche Führungswissenschaft entwickelt. Darin sind die Erfahrungen der erfolgreichen modernen Manager aller Stufen in einen systematischen Zusammenhang gebracht.

Unser Institut vermittelt dieses Führungswissen — zugeschnitten auf unsere Verhältnisse und auf die Bedürfnisse der unteren und mittleren Kadersowie der jüngeren Nachwuchskräfte, die in eine Vorgesetztenposition aufsteigen wollen.

Die Ausbildungsmethode: systematisch, rationell und wirkungsvoll — neben der Berufsarbeit

Die Ausbildung an unserem Institut läßt sich nebenberuflich und relativ kurzfristig abwickeln; das erworbene Wissen können Sie laufend in Ihrem Beruf nutzbringend anwenden. Ihr Wohnort spielt keine Rolle. Besondere Vorkenntnisse sind nicht erforderlich: die Ausbildung setzt mit den Grundlagen ein und baut systematisch darauf auf. Der Eintritt kann jederzeit erfolgen. Das Wissen wird durch sorgfältig ausgearbeitete schriftliche Unterlagen, also durch Fernunterricht, vermittelt; dazu kommen im zweiten Teil der Ausbildung jeweils am Samstag mündliche Seminarübungen. In diesen wird das Gelernte durch die Behandlung praktischer Fälle (case method) und durch Planspiele (management games) wiederholt und noch intensiver mit der Praxis verknüpft.

Unser Institut steht unter der Kontrolle namhafter Persönlichkeiten der schweizerischen Wirtschaft. Es räumt in jeder Hinsicht faire Bedingungen ein und bietet Gewähr für eine individuelle Betreuung jedes Teilnehmers durch qualifizierte Fachleute. Näheres entnehmen Sie unserem Programm.

Verschiedene Ausbildungsmöglichkeiten — auf Ihre Bedürfnisse zugeschnitten

1. Vollständige Führungslehrgänge

für jüngere Führungs-Nachwuchskräfte zur Vorbereitung auf eine Vorgesetztenstellung und für bereits arrivierte Führungskräfte des mittleren und unteren Kaders, die ihr Führungswissen systematisieren und abrunden wollen. Zeitaufwand: 1–1½ Stunden pro Tag; Dauer: 1½ Jahre; Abschluß: Zertifikatsprüfung.

Folgende Ausbildungsgänge stehen zur Verfügung:

Laufbahnschulung
Führungskräfte technischer Herkunft

Führungskräfte kaufmännischer Herkunft
Führungskräfte im Bankgewerbe
Führungskräfte in der Verwaltung
Organisation und EDV
Personalwesen
Verkauf und Marktforschung

2. Management-Kurzlehrgänge

für Führungskräfte, die nur wenig Zeit für eine Management-Ausbildung aufwenden bzw. die sich nur in gewissen Spezialgebieten des Managements weiterbilden wollen. Zeitaufwand: 30–45 Minuten pro Tag; Dauer: 1 Jahr; Abschluß: Abschlussausweis (ohne Prüfung).

Betriebsorganisation und Personalführung
Marketing
Unternehmensplanung

3. Einzelfächer

für alle Nachwuchs- und Führungskräfte, die ihr Wissen in einer bestimmten Richtung vervollständigen wollen (nur Fernunterricht). Zeitaufwand: ca. 30 Minuten pro Tag und Fach; Dauer: 1 Jahr; Abschluß: Kurszeugnis (ohne Prüfung).

Folgende Einzelfächer stehen zur Verfügung:

Betriebsorganisation und Personalführung, Unternehmensplanung, Marketing, Betriebspsychologie; Grundzüge der Volks- und Betriebswirtschaft, Die Wirtschaft als Funktionsgefüge; Grundlagen des Rechnungswesens, Bilanzinterpretation; Datenverarbeitung als Organisationsinstrument, Programmierlehrgänge IBM 360/20, IBM 1401; Wertpapierlehre, Steuerrecht, Das Recht in der wirtschaftlichen Praxis; Mathematische Grundlagen, Deutsch — Analyse und Stilistik, Geschichte der Neusten Zeit, Die Welt als Wirtschaftsraum.



Institut für Management und Kaderausbildung

Schaffhauserstraße 432, 8050 Zürich, Telefon (051) 46 25 15

Verlangen Sie unverbindlich
das ausführliche
Ausbildungsprogramm

Wichtig: Wir setzen keine Vertreter oder «Schulberater» ein. Sie erhalten per Post kostenlos und unverbindlich das Ausbildungsprogramm und können sich in aller Ruhe entscheiden.

An IMAKA Institut für Management und Kaderausbildung, Postfach 102, 8050 Zürich.

Senden Sie mir bitte kostenlos und unverbindlich Ihr Ausbildungsprogramm.

Name:	Vorname:	Beruf:	SHB 2
Postleitzahl:	Wohnort:	Straße:	

Versicherungsprobleme?

Sechverständige, unabhängige Beratung in sämtlichen Versicherungsfragen

Kontrolle und Revision von Versicherungsverträgen

Gutachten und Interessenwahrung bei Schadenfällen

Planung und Kalkulation von Personalfürsorgeeinrichtungen

Meine folgenden Abhandlungen erhalten interessierte Firmen kostenlos

Personalfürsorge auf moderner Grundlage
Personalfürsorge für 5-4 Angestellte oder als Ergänzung für die Mitglieder der Geschäftsleitung, die zusätzlich versichert werden sollen

Eignen sich Verbandsversicherungen und andere Gemeinschaftsversicherungen für die betriebliche Personalfürsorge?

Partner- oder Teilhaberversicherung

M. O. BALDINGER

Versicherungs-Treuhandstelle
8008 Zürich Alderstrasse 49

Brochure AELE

Les textes des dispositions entrées en vigueur au début de 1967 ont été réunis en une brochure de 44 pages (format A 5). Prix: fr. 2.- (frais compris). Envoi contre versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520. Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne.

NB. L'édition en langue allemande est épuisée.

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.

Internationale Transporte

4000 Basel 23

Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

Ihr Betrieb kann noch wirtschaftlicher organisiert werden.



Davon sind Sie überzeugt, und wir helfen Ihnen dabei, Ihre Pläne in die Tat umzusetzen.

Rüegg-Naegeli

RN Center für Büro- und Betriebsorganisation 8022 Zürich
Beethovenstrasse 49 / Am Schanzengraben Tel. 051/270250

PRÊTS

express
de Fr. 500.- à Fr. 10000.-

- Nous accordons un crédit toutes les 3 minutes
- Garantie de discrétion totale
- Pas de caution: Votre signature suffit



Banque Procrédit
3000 Bern 7, Marktgasse 50
Tel. 031/22 55 02
1701 Fribourg, rue Banque 1
Tel. 037/264 31

NOUVEAU: Service express

Nom

Rue

Endroit



FISCHER & CO.
6734 REINACH

Inserate

im Schweizerischen Handelsamtsblatt
haben stets Erfolg!

Sicherheit mit Standard Tresor

8006 Zürich, Beckenhofstr. 70, Tel. 051-26 63 33
Verlangen Sie unverbindlich die Unterlagen ET LB SB

An günstiger Verkehrslage in Regensdorf

2800 m² Lagerraum im Untergeschoss

gesamthaft oder unterteilt zu vermieten (1230 m² und 1570 m²). Gedeckte Einfahrt. Raumhöhe 2,45 m. Bodenbelastung unbeschränkt. Anschluss für Telefon, Strom und Wasser. Gute Beleuchtung. Büroraum und WC.

DRAWAG AG., 8105 Regensdorf
Tel. (051) 71 20 40



Le seul marqueur à feutre à encre liquide et fermeture à soupape

Le réservoir de la plupart des autres marqueurs est obstrué aux deux tiers par de l'ouate. Cette ouate est en contact permanent avec la pointe à écrire en feutre. L'encre s'évapore rapidement si on ne ferme pas le flacon ou si le capuchon n'est pas absolument étanche.

Jax No. 1 à fermeture-soupape ne connaît pas ces inconvénients:

- 1) La soupape permet l'emploi d'encre liquide, ce qui triple la durée d'écriture.
- 2) Le flacon, même décapulé ne sèche plus. La soupape est logée entre la pointe à écrire et l'encre liquide qui se trouve hermétiquement enfermée.



3 km d'écriture. Jax No 1 contient 3 fois plus d'encre liquide que les flacons remplis surtout d'ouate saturée d'encre.

Sèche instantanément, résiste à l'eau et aux acides, haute résistance à la lumière.

Feutre interchangeable. Si l'écriture sur des surfaces rugueuses use le feutre de Jax avant que le flacon soit vide, on peut le remplacer par un feutre neuf.

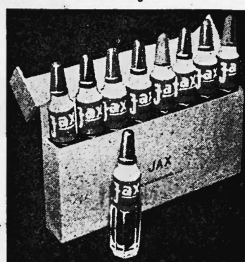
Largeur de trait de 1 à 6 mm grâce à la forme carrée et biseautée du feutre.

15 couleurs brillantes: Noir, gris, rouge, rose, bleu, bleu-clair, vert, violet, brun, orange, jaune.

Fluorescent: rouge, orange, jaune, vert.

Prix avantageux **Fr. 2.-**

Emballage de 12 pièces Fr. 21.-
Encre fluorescente Fr. 2,75
Etui de travail 8 couleurs Fr. 17.-
Etui de travail 4 couleurs Fr. 9,70
Jax No 110 avec double contenu.
Livré en noir et rouge Fr. 3,50



4 ou 8 couleurs Jax dans un solide étui de travail pour décorateurs, dessinateurs, architectes, etc.

En vente chez votre papetier
Distributeurs: Sigrist & Schaub, Morges

Société Financière Italo-Suisse

Paiement du dividende de l'exercice 1967/68

Le dividende fixé par l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 25 octobre 1968 sera mis en paiement dès le 28 octobre 1968 comme suit, auprès des domiciles de paiement indiqués ci-après:

Fr. 8.- par action aux 500 000 actions, contre remise du coupon N° 15, sous déduction de 30% d'impôt anticipé, soit Fr. 5,60.

Domiciles de paiement:

MM. Hentsch & Cie, Genève
Société de Banque Suisse, Bâle, et ses succursales
Banque Populaire Suisse, Berne, et ses succursales
Crédit Suisse, Zurich, et ses succursales
Union de Banques Suisses, Zurich, et ses succursales
Banca della Svizzera Italiana, Zurich et Lugano
Banco di Roma per la Svizzera, Lugano
Banque Cantonale Vaudoise, Lausanne, et ses agences
Banque Leu & Cie S.A., Zurich
M.M. A. Sarasin & Cie, Bâle
Banque Commerciale à Zurich, Zurich

Genève, le 25 octobre 1968

Le conseil d'administration

Livrets d'épargne égarés

Les livrets d'épargne nominatifs de notre banque ci-après désignés ayant été égarés ou détruits, seront annulés et remplacés par des nouveaux livrets s'il n'est pas fait opposition d'ici au 29 novembre 1968:

N° 10900 de Fr. 782.50 délivré le 24 décembre 1942,
N° 19291 de Fr. 108.50 délivré le 22 février 1951,
N° 75400 de Fr. 1259.70 délivré le 4 février 1966,
N° 75596 de Fr. 15 415.10 délivré le 22 mars 1966,
N° 90416 (Lucens) de Fr. 10 598.05 délivré le 7 février 1963.

Lausanne, le 23 août 1968

Caisse d'Epargne et de Crédit

Lyo-Foods Manufacturing Plant Corporation S.A. in Lugano

Avviso di convocazione

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno venerdì 8 novembre 1968, alle ore 14.30, presso la sala delle riunioni della Fidinam S.A. di Lugano, via Pioda 9, con il seguente ordine del giorno:

- 1° Presentazione del conto profitti e perdite e del bilancio al 31 dicembre 1967.
- 2° Rapporto dell'ufficio di revisione.
- 3° Approvazione del bilancio, del conto profitti e perdite, e scarico al consiglio di amministrazione.
- 4° Risoluzione circa il riparto degli utili d'esercizio.
- 5° Nomine statutarie.
- 6° Eventuali.

Il bilancio ed il conto profitti e perdite sono a disposizione, sin da ora con le relative relazioni, presso la sede sociale via Pioda 9, a Lugano.

E in

assemblea generale straordinaria

per il giorno di venerdì 8 novembre 1968, alle ore 15, presso la sala delle riunioni della Fidinam S.A. di Lugano, con il seguente ordine del giorno:

- 1° Scioglimento e messa in liquidazione della società.
- 2° Nomina del liquidatore.

Lugano, 24 ottobre 1968

Il consiglio di amministrazione

Die Zaubertaste

Manchmal sollte man als Chef wirklich ein Zauberer sein. Ein Gott Shiva mit vier Händen. Aber Hokusokus hat in einem modernen Betrieb keinen Platz. Planen, Rationalisieren und Automatisieren ist da alles. Und doch gibt es für einen zeitgemässen Bürobetrieb ein paar Dinge, die an Zauberei grenzen.



Eines davon ist die Zaubertaste an unserem elektrostatischen Kopiergerät Coronastat 55. Denn dieser Automat besitzt zwei Papiermagazine. Mit einem Tastendruck können Sie von einem auf das andere wechseln. Also von einem Papierformat auf das andere, von einer Papierfarbe oder Papierstärke auf die andere oder von Offsetfolien auf Kopierpapier. Ist das nicht wunderbar?

Natürlich hat der SCM-Coronastat 55 nichts mit dunkler Magie zu tun. Alles daran ist klar und einleuchtend. Sie sollten ihn einmal eine Woche lang gratis in Ihrem Betrieb ausprobieren. Sie werden staunen, wie wirtschaftlich und leistungsfähig er ist. Selbst aus gehefteten Akten, aus Büchern und sogar dreidimensionale Gegenstände können Sie damit kopieren. Das ist einen Versuch wert. Und wie gesagt: Eine Woche Zaubertaste in Ihrem Betrieb kostet Sie nichts. Nur ein Telefon:

051/334721



Smith-Corona Marchant

SCM (Switzerland) S.A.

3027 Bern Bümplizstrasse 21 Tel. 031 55 18 11
8039 Zürich Gartenstrasse 32 Tel. 051 33 47 21
4000 Basel 10 Aeschenvorstadt 36 Tel. 061 23 00 18
1211 Genève 1 15, rue du Cendrier Tél. 022 32 51 30